

Weitere Themen
dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Charakterbau

Jahnhalle umfassend saniert

→ Seite 5

Wirtschaft & Einzelhandel

Innovatives Modell

Ausbildungszertifikate
überreicht

→ Seite 16

Kultur & Veranstaltungen

Heimat

Programm der Vorortkirchweihen

→ ab Seite 40

→ Das Amtsblatt finden
Sie in dieser Ausgabe
auf Seite 31



→ Beim **Tag der offenen Tür am Sonntag, 22. September**, gewähren städtische Dienststellen, Hilfsorganisationen, Museen und weitere Einrichtungen Einblicke in ihre Aufgabenbereiche und Räumlichkeiten. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG.

Westwinkel: Ein neues Quartier entsteht

Spatenstich für 185 Wohnungen auf dem ehemaligen Norma-Gelände erfolgt



Foto: Wunder

Offizieller Startschuss für die Bauarbeiten zum neuen Quartier „Westwinkel“ und lauter strahlende Gesichter: Oberbürgermeister Thomas Jung, ESW-Geschäftsführer Hannes B. Erhardt (Mitte) und Stadtbaurätin Christine Lippert beim symbolischen Spatenstich.

>> Mehr Informationen auf Seite 5 >>

Jetzt ist die östliche Innenstadt dran

Hirschenstraße abgeschlossen – Neuer Schwerpunkt bei Infrastrukturprojekten

Rund 3900 Quadratmeter Fahrbahn, etwa 850 Quadratmeter Parkflächen, zirka 3200 Quadratmeter Gehweg, mehr Fahrradabstellmöglichkeiten – 34 statt bisher 17 – und mehr Parkplätze – 86 statt 83 – sowie sechs neue Bäume: Seit Mai 2018 wurde in der Hirschenstraße fleißig gearbeitet, um in vier Bauabschnitten die wichtige Verkehrsverbindung wieder auf Vordermann zu bringen.

Dieser Tage konnten Oberbürgermeister Thomas Jung und Baureferentin Christine

Lippert auch für die zuletzt gesperrte Strecke zwischen der Mathilden- und Rosenstraße „freie Fahrt“ verkünden und betonten dabei, dass von der Generalsanierung viele profitieren: Die Radfahrer etwa, weil ein breiterer Fahrstreifen für mehr Sicherheit sorgt oder die Anwohner dank neuer Parkplätze und zusätzlichen Bäumen.

Mit der Hirschenstraße ist ein weiteres Großprojekt – neben der Renovierung der Rosenschule und Kita Badstraße

oder Sanierung der Mathilden-, Ufer- und Weiherstraße – in der westlichen Innenstadt erfolgreich umgesetzt. „Wir haben in den vergangenen Jahren in der westlichen Innenstadt viel erreicht. Jetzt konzentrieren wir uns auf den östlichen Bereich“, so Jung. So liege das Augenmerk nun unter anderem auf der Neugestaltung des Hallplatzes, der Ludwig-Erhard-Straße und des Henry-Kissinger-Platzes – um nur einige der bereits

>> Mehr Informationen auf Seite 6 >>

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther

die diesjährige Radtour, zu der ich Sie am **Samstag, 24. August, 14 Uhr**, herzlich einlade, führt uns zu einigen landwirtschaftlichen Betrieben im Stadtgebiet: Unsere Landwirte leisten mit ihren regionalen hochwertigen Produkten einen wichtigen Beitrag zur Versorgung der Bevölkerung. Auf den Höfen erhalten wir interessante Einblicke und Informationen. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie wieder mit dabei sind!



Herzliche Grüße
Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wichtige Hinweise:

Die Tour dauert etwa 90 bis 120 Minuten, sie ist kostenlos und wird auch in diesem Jahr von Polizei und BRK begleitet.

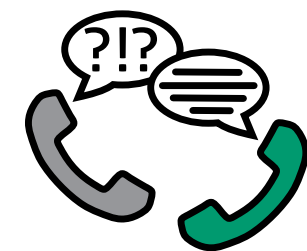
Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr; die Straßenverkehrsregeln sind zu beachten. Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder unter acht Jahren nicht als Selbstradler teilnehmen, sondern nur auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Die Tour startet um 14 Uhr am Grünen Markt und endet auf dem Hof der Familie Büchel-Lohbauer in Stadeln. ■

Sprachinformationssystem für Bürgeranliegen

Ab sofort bieten die beiden publikumsintensiven Ämter für die Bereiche Melde- und Passwesen sowie Kfz-Zulassungsstelle einen Sprachinformationsservice für die meist nachgefragten Anliegen.

Der Service für das **Melde- und Passwesen** ist unter der Rufnummer **974-23 23**, die



Kfz-Zulassungsstelle unter der Nummer **974-22 76** erreichbar. ■

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

die StadtZEITUNG geht in die **Sommerpause**. Die nächste Ausgabe, Nummer 16, erscheint am **Mittwoch, 11. September**. Das Team der StadtZEITUNG wünscht Ihnen bis dahin sonnige Wochen und schöne Ferien! ■

AUS DEM RATHAUS

Herzlichen Glückwunsch

Am 10. August vollendet **Erich Kröner**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,
am 11. August Sozial-, Jugend- und Kulturreferentin, berufsmäßige Stadträtin **Elisabeth Reichert** das 62. Lebensjahr,
am 14. August **Dr. Roland M. Hanke**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 65. Lebensjahr,
am 16. August **Jutta Pscherer**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 53. Lebensjahr,
im August Finanz-, Organisations- und Personalreferentin, berufsmäßige Stadträtin **Stefanie Ammon** das 55. Lebensjahr,
am 1. September **Traudel Cieplik**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
am 7. September **Helga Krause**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr,
am 8. September **Thilo Wolf**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 52. Lebensjahr,
am 9. September **Ernst Raml**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,
am 9. September **Wolf Nanke**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
am 10. September **Gisela König**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,
am 10. September **Helmut Hack**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille und Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 70. Lebensjahr. ■

Wir gratulieren

Frau **Gudrun** und Herrn **Georg Horski** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 15. Juli alles Gute.

Frau **Katharina** und Herrn **Peter Leb** zur Eisernen Hochzeit sowie Frau **Paula** und Herrn **Leonhard Bogler** zur Diamantenen Hochzeit am 24. Juli.

Frau **Ursula** und Herrn **Robert Simon** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 25. Juli alles Gute.

Frau **Margaretha** und Herrn **Fritz Schwarz** zur Diamantenen Hochzeit am 1. August. ■



Sonnige und erholsame Sommerferien



Foto: Erich Walter

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther, die StadtZEITUNG geht in ihre fünfwöchige Sommerpause und ich wünsche Ihnen für die Ferienzeit gute Erholung, schöne Urlaubstage und viel Freude bei Ihren Unternehmungen. Im September dürfen wir uns auf interessante Projekte und Termine freuen, wie zum Beispiel die Grundsteinlegung für das Flair Fürth, die Einweihung des neuen Komplexes bei der Fürther Traditionsfirma Hoefer & Sohn, den Baubeginn für die Rad- und Fußwegbrücke über den Regnitzgrund und den neuen Kunstrasenplatz für die Sportvereine. Und dann macht sich schon so langsam die „Königin der fränkischen Kirchweihen“ für ihren nächsten Auftritt bereit. Jetzt aber genießen wir erstmal etwas ruhigere Stunden und in diesem Sinne wünsche ich Ihnen schöne Ferien.

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **11. September 2019** unter anderem mit diesen Themen:

- 100 Tage Fürther Markt
- Neue Saunaterrasse im Fürthermare
- Baumaßnahmen am Kavierlein abgeschlossen

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- 70 Jahre Bund Naturschutz
- Sommernachtsball und Stadtparkfrühschoppen
- Blau markierte Behindertenparkplätze
- Feier zum Französischen Nationalfeiertag in der vhs



Kritisch angemerkt wurde:

- Zu viele Baustellen in der Ludwigstraße
- Rücksichtslose Radfahrer in Engstellen und Unterführungen

Ereignisse Stadtrat
Nachrichten Kultur
Verwaltung Freizeit
Bildung Kinder
Tourismus
Finanzen Abfalltipps
Sport
Kirchweih Wahlen Stadtentwicklung
Wirtschaft Senioren Politik Service
Baustellen Partnerstädte Wissenschaft
Verkehr Märkte Integration
Rathaus

Stadt Fürth
Newsletter



Jeden Freitag
alle Infos

www.fuerth.de/newsletter

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Umweltfreundliches Carsharing-Angebot ausgeweitet

Die WBG weist zwei Stellplätze auf der Hardhöhe und in der Südstadt aus – Die Handhabung ist einfach

Klimaschutz ist eines der drängendsten Themen unserer Zeit. Auch die städtische Wohnungsbaugenossenschaft WBG hat sich mit dem Umweltgedanken intensiv beschäftigt und unterstützt den Trend, dass sich mehrere Personen ein Auto teilen.

In Kooperation mit dem Carsharing-Anbieter scouter stellt sie daher nun zwei private Parkplätze als Standorte für die Leihfahrzeuge zur Verfügung: auf der Hardhöhe vor dem Gebäude Komotauer Straße 30 in unmittelbarer Nähe zur U-Bahn-Station sowie in der Südstadt vor dem Gebäude Magazinstraße 37. Die Stellplätze sind gut sichtbar rot umrandet und mit einem großen Schild markiert. Auch wenn sie sich auf Privatgrundstück der WBG Fürth befinden, kann die Dienstleistung von allen Bürgerinnen und Bürgern in Anspruch genommen werden.

„Die Nachfrage ist sehr hoch“, erklärte scouter-Geschäftsführer Thomas Großmann. An nunmehr fünf Standorten bietet er sieben Autos zur Leihe in der Kleeblattstadt an. Bundesweit sind es 400 Fahrzeuge in acht Städten – mit 80 ist Nürnberg am größten vertreten. „Das stationsbasierte Verleihen hat sich als sinnvollste Variante für den Alltag erwiesen“, erklärte er.

In Fürth läuft derzeit ein Interessensbekundungsverfahren zum weiteren Ausbau des Carsharing. „Es ist ein wichtiger Baustein, um den Verkehr in der Stadt zu reduzieren und sich klimafreundlicher fortzubewegen“, sagte Oberbürgermeister Thomas Jung.

Rund 80 000 Pkw gebe es in Fürth bei einer Einwohnerzahl von rund 130 000. „Nicht mal



Foto: Wunder

Account aktivieren, Auto online, per App oder telefonisch buchen – und losfahren: Direkt an der U-Bahnhaltestelle Hardhöhe ist einer von insgesamt zwei Stellplätzen, den die WBG gut sichtbar für den Carsharing-Anbieter scouter ausgewiesen hat. „Eine sich gut ergänzende Kooperation“, befand auch OB Thomas Jung beim Pressetermin mit Corinna Geisler (WBG) und Thomas Großmann (re.) vom Carsharing-Anbieter scouter.

ein Prozent der Fahrzeuge sind elektrisch oder Hybrid-betrieben, da ist noch Luft nach oben.“ Zwei neue Buslinien, der Ausbau der Busbeschleunigungsspuren, die Verbesserung der Fahrradinfrastruktur, für die die Stadt in diesem Jahr etwa acht Millionen Euro investiert, oder die Verbreiterung von bestehenden Radwegen seien weitere Schritte, die „Wirkung zeigen müssten“, so die Hoffnung des OB.

Die beiden neuen Standorte von scouter würden bereits sehr gut angenommen, auch ohne Werbung, freut sich Ge-

schaftsführer Großmann. Die Handhabung ist so einfach wie pragmatisch: Das Buchen der Fahrzeuge ist kostenlos auf scouter.de und per App möglich. Damit die Kunden die voraussichtlichen Kosten abschätzen können, gibt es einen Preisrechner. Das Tanken erfolgt über eine Tankkarte, die in jedem Fahrzeug zur Verfügung steht. Abgerechnet wird ebenfalls online einmal monatlich.

Zuvor muss ein Account aktiviert werden, der einmalig 29 Euro kostet. Als Service der WBG müssen ihre Mieterinnen

und Mieter diese Gebühr nicht zahlen und erhalten zudem Sonderkonditionen.

Auf den Punkt



Die städtische Wohnungsbaugenossenschaft WBG unterstützt das Modell Carsharing, bei dem sich mehrere Nutzer über eine organisierte Plattform Autos teilen, und stellt dafür je einen eigens ausgewiesenen Parkplatz auf der Hardhöhe und in der Südstadt zur Verfügung.

Ein modernes Juwel mit historischem Charakter

Jahnhalle umfassend saniert – Unfallverhütung, Brandschutz und Wärmedämmung auf neuestem Stand

Sie ist ein ganz „besonderes Juwel“, eminent bedeutend für den Schul- und Vereinssport in der Innenstadt und denkmalgeschützt. Nach nicht ganz zweijähriger Bauzeit erstrahlt die grundlegend sanierte Jahnturnhalle jetzt wieder im neuen Glanz.

Außergewöhnlich ist die 91 Jahre alte Halle nicht nur ob ihrer Einstufung als Baudenkmal, sondern auch wegen ihrer Bauweise als übereinanderliegende Dreifachhalle. Während der Zustand der beiden unteren Sporträume aber einen reibungslosen Betrieb weiter zulässt, zeigte sich die oberste Halle den Nutzungsanforderungen nicht mehr gewachsen. Zudem genügten die Sanitäräume und Umkleiden keineswegs mehr dem heutigen Standard.

Im Vordergrund der Sanierung standen Verbesserungen beim Brandschutz, der Wärmedämmung sowie der Unfallverhütung. Dabei galt es auch immer, den Denkmalschutz zu berücksichtigen, erklärte Baureferentin Christine Lippert. Was am Ende auch gelungen sei. „Wir haben jetzt eine moderne Sporthalle, deren historischer Charakter erhalten



Baureferentin Christine Lippert, Schulleiter Ortwin Mihatsch (Mitte) und Bürgermeister Markus Braun freuen sich über den Abschluss der rundum gelungenen Modernisierungsarbeiten in der Jahnturnhalle.

blieb“, freut sie sich. Auch Bürgermeister Markus Braun lobt den „besonders gelungenen Umbau“, der mit rund 1,8 Millionen Euro zu Buche schlägt. Knapp die Hälfte ist durch Fördergelder gedeckt.

So wurden der Sportboden sowie Fenster und Türen erneuert, eine Fußbodenheizung installiert, eine Prallschutz-Verkleidung angebracht und die Heizungsanlage instandge-

setzt. Darüber hinaus sind ein zweiter Rettungsweg eingerichtet und eine Brandmeldeanlage montiert worden. Trepengeländer mussten erhöht, Duschen und WCs umgebaut oder teilweise neu angeordnet werden. Zu guter Letzt stehen auch ein neues Trink- und Abwassernetz sowie neue Lüftungsanlagen in den Duschen entsprechend den gültigen Vorschriften auf der Habenseite.

Für Ortwin Mihatsch, Leiter der unmittelbar neben der Jahnhalle gelegenen Ludwig-Erhard-Schule, ist eine „Vorzeigehalle“ für den Schulsport entstanden. Dieser findet vornehmlich zwischen 8 und 17 Uhr statt, während anschließend bis 22 Uhr die Sportvereine wie etwa die Kampfsportgemeinschaft 04, der Alpenverein oder auch der TV Fürth 1860 die Jahnhalle nutzen. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Westwinkel: Ein neues Quartier entsteht

„Jetzt geht’s hier endlich los!“ Nicht nur Hannes B. Erhardt, der Geschäftsführer des Evangelischen Siedlungswerkes (ESW), freute sich, dass mit dem symbolischen ersten Spatenstich die Bauarbeiten auf dem ehemaligen Norma-Areal an der Würzburger Straße nun offiziell beginnen. Auch sein Kollege Robert Flock, Oberbürgermeister Thomas Jung, Stadtbaurätin Christine Lippert und der evangelische Dekan Jörg Sichelstiel griffen gerne zu den Schaufeln.

In unmittelbarer Nähe zum Verwaltungsgebäude der Firma Uvex entsteht voraussichtlich bis Ende des Jahres 2023 das umfangreiche Wohnraumprojekt „Westwinkel“. Auf einer Grundstücksfläche von knapp 19 000 Quadratmetern realisiert das ESW auf der ehemaligen Gewerbefläche 185 bezahlbare Mietwohnungen mit 123 Stellplätzen und 70 Garagen. Darüber hinaus wird es eine Kindertagesstätte sowie eine Wohngruppe für elternlose Jugendliche geben, die

ihnen Rückhalt bieten soll, wie Erhardt erläuterte. In Zukunft soll in dem neuen Quartier für rund 600 Menschen ein attraktiver Lebensraum geschaffen werden. Dafür investiert das ESW knapp 55 Millionen Euro.

Bezahlbarer Wohnraum, insbesondere für Familien und Wohnlösungen für Menschen mit geringerem Einkommen, stünden für das ESW im Vordergrund, so Erhardt. „Soziales Wohnen und Familienwohnen werden bei diesem Projekt Hand in Hand gehen“, erklärte er. In vier geplanten Bauabschnitten werde sich das Projekt „Westwinkel“ durch eine

heterogene Architektur auszeichnen, das dem Anspruch zukünftiger Mieter nach individuellem Wohnen gerecht werde.

Für die Kleeblattstadt sieht OB Jung das Projekt „Westwinkel“ als große Bereicherung und würdigte besonders, dass das ESW freiwillig auch 30 Prozent Sozialwohnungen errichtet. „Ich freue mich auch, dass das Bauprojekt in seiner baulichen Verdichtung mehr Natur und Grün vorsieht als bisher auf der Gewerbefläche – eine klare Bereicherung für seine künftigen Bewohner“, sagte Jung. ■

Netzwerken jetzt mal anders

Nachbarschaftliche Hilfsbereitschaft zu stärken, die Bevölkerung für vielfältige Angebote zu begeistern und bei Problemen individuell zu beraten, ist Ziel der koordinierten Stadtteilnetzwerke, die 2018 für die Ost-, Süd-, West- und Innenstadt ins Leben gerufen wurden.

Über die Arbeit und Schwerpunkte in den einzelnen Stadtteilen können sich Interessierte am **Samstag, 21. September**, beim „Ersten Fürther Netzwerkradeln“ informieren, das

um 10 Uhr am Friedhofsteg neben dem Mehrgenerationenspielfeld beginnt und alle vier koordinierten Stadtteilnetzwerke verbindet. Endpunkt der Tour ist das Rathaus.

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr, es wird nach der geltenden Straßenverkehrsordnung gefahren. Kurze Abschnitte werden auf der Straße zurückgelegt, Kinder unter acht Jahren sollten deshalb auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen werden. ■

Platzkarten für Grafflmarkt



Foto: Gäßner

Platzkarten für den Grafflmarkt am Freitag, 13., und Samstag, 14. September, sind ab Montag, 19. August, 10 Uhr, online unter www.reservix.de sowie in anerkannten Vorverkaufsstellen erhältlich. Privatpersonen zahlen je nach Standgröße 33 bzw. 66 Euro zuzüglich Vorverkaufsgebühren. Der Vorverkauf gilt ausschließlich für den reservierten Platzkartenbereich. Die freiblegbaren Flächen, die das Marktamt einen Tag vor dem Grafflmarkt einzeichnet, werden weiterhin in bar und direkt von Ort kassiert. Alle Infos zu den Freiflächen, Gebühren, Aufbau- und Abbauzeiten, Sperrungen sowie die Beantragung von Anlieger-Ausnahmegenehmigungen gibt es unter www.fuerth.de/grafflmarkt.

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Jetzt ist die östliche Innenstadt dran



Foto: Gäßner

Seit Mai 2018 wurde die Hirschenstraße, eine der wichtigsten Innenstadtverbindungen, in mehreren Bauabschnitten saniert. Seit Kurzem heißt es hier wieder „Freie Fahrt“. In den kommenden Jahren soll nun in der östlichen Innenstadt deutlich investiert werden.

angelaufenen oder bevorstehenden Verschönerungsmaßnahmen zu nennen.

Zudem wird die Hallstraße komplett zur Fußgängerzone, um die Einkaufsschwerpunkte „Neue Mitte“ und „Flair Fürth“ miteinander zu verbinden. Und auch hier hofft man auf den bereits mehrfach beobachteten Nachahmereffekt: Wenn die Stadt investiert, dann ziehen viele Hausbesitzer im Quartier nach und bringen

ihre Gebäude auf Vordermann. „Ein positiver Trend ist auch in der östlichen Innenstadt erkennbar“, freut sich Jung. So werden Millionen in die Neubelebung des ehemaligen City-Centers oder in die Gebäudesanierungen der ehemaligen Sattlerei und eines früheren Ballettstudios in der Königstraße investiert, wo ebenso weiterer Wohnraum entstehen soll, wie in dem Bauvorhaben Ecke Bäumen- und Schirmstraße. ■

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

Das große Engagement mit Ehrenbriefen gewürdigt

Verleihung der städtischen Auszeichnung im Rathaus – Zwei Frauen und drei Männer geehrt

Der Ehrenbrief der Stadt wird an Personen verliehen, die sich in außergewöhnlicher Weise für die Kleeblattstadt engagieren. Oberbürgermeister Thomas Jung überreichte die Auszeichnungen in Form einer Urkunde vor Kurzem bei einer Feierstunde an – in alphabetischer Reihenfolge – Leonhard Hofmann, Gerd Huber, Walter Lauterbach, Herta Schmitt-Linz und Julia Vitez.

Leonhard Hofmann hat sich Zeit seines Lebens ehrenamtlich für die Belange Poppenreuths, seiner Bürgerinnen und Bürger und des Knoblauchslandes eingesetzt. Er war und ist aktiv in diversen Vereinen und Gremien, darunter etwa im Vergnügungsverein Kreuzbauern, im Nordöstlichen Vorstadtverein, im Kirchenvorstand, in der Freiwilligen Feuerwehr, in der Teilnehmergeinschaft Flurbereinigung, im Wasserverband Knoblauchsland, als Ortsobmann des Bayerischen Bauernverbands und im Gesangsverein Liederkranz Poppenreuth.

Gerd Huber ist langjähriges, treues und engagiertes Mitglied im Fischerei Verein Fürth, einem der ältesten und traditionsreichsten Vereine der Kleeblattstadt. Dass unter den rund 600 aktiven Mitgliedern auch mehr als 35 Jungfischer sind, ist vor allem das Verdienst Hubers. Als Jugendleiter kümmert er sich seit über 30 Jahren un-



Foto: Blüner

Auszeichnung für tolles Engagement im Ehrenamt: OB Thomas Jung überreichte die Ehrenbriefe an Gerd Huber, Herta Schmitt-Linz, Leonhard Hofmann, Julia Vitez und Walter Lauterbach (v. li.).

ermüdlich um die Jungfischer, vermittelt ihnen nicht nur Spaß und Freude am Angeln, sondern wie man Gewässer pflegt und aktiven Naturschutz leistet.

Auch **Walter Lauterbach** ist Mitglied im Fischerei Verein Fürth – und zwar seit 40 Jahren. Seit 1989 ist er bestätigter Fischereiaufseher, 1990 wurde er Lehrgangseiter zur staatlichen Fischereiprüfung, nur ein Jahr später Verwaltungsmitglied im Verein und Beisitzer im Disziplinarausschuss beim Fischereiverband Mittelfranken. Unter anderem gibt Lauterbach Lehrgänge zum

bestätigten Fischereiaufseher, als Pressewart hält er Veranstaltungen und Ereignisse im Verein mit seiner Kamera fest. Seit 2006 ist er Ehrenmitglied des Fischerei Vereins.

Herta **Schmitt-Linz** blickt nicht nur auf eine sportliche Laufbahn als erfolgreiche Turnerin zurück, sondern hat diverse Übungsleiterausbildungen für Wettkampfturnen und Cheerleading absolviert und zahlreiche Ehrenämter inne, unter anderem im Vorstand des TV Stadeln und beim TSV Burgfarrnbach sowie als Mitglied im Sportausschuss und

im Fürther Sportforum, als Sportabzeichenprüferin und Fachwartin für Kunstturnen.

Mit **Julia Vitez** verbindet man in Fürth natürlich das Ballett. Seit vielen Jahren ist sie hier im Bereich der Nachwuchsförderung in hohem Maß engagiert und hat Fürth als wichtigen Ort für europaweite Nachwuchstalente etabliert. Sie ist erste Vorsitzende des Ballettforum Franken e.V. und war unter anderem maßgebliche Initiatorin des seit über 20 Jahren stattfindenden Talentwettbewerbes „Der goldene Schuh“.

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!
www.fuerth.de/wohnraumborse



Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

So viel Geld war noch nie in der Fürther Stadtkasse

Kleeblattstadt mit herausragenden Erfolgszahlen für 2018 – 35 Millionen Euro Jahresüberschuss



Foto: Kramer

Die derzeit üppig gefüllte Kasse der Stadt: Kämmerin Stefanie Ammon und Oberbürgermeister Thomas Jung möchten damit besonders in die Schulsanierungen und Infrastruktur investieren sowie den Schuldenabbau vorantreiben.

Strahlende Gesichter im Rathaus: Der Haushaltsüberschuss für das vergangene Jahr beträgt 35 Millionen Euro; das Ergebnis für 2017 wurde damit um rund 15 Millionen Euro übertroffen.

„Ich habe schon Verlustjahre mit 25 Millionen Defizit erlebt. Die Freude über diesen Rekordüberschuss ist daher

riesengroß“, erklärt Oberbürgermeister Thomas Jung. Dieses Ergebnis müsse nun seiner Einschätzung nach genutzt werden, um weiter Schulden abzubauen, die Kinderbetreuung zu stärken, Schulen und Kindertagesstätten zu sanieren und die städtische Infrastruktur zu ertüchtigen.

Folgende Eckpunkte der Jahresrechnung sind besonders herauszustreichen:

Hauptursachen für die weiterhin guten finanziellen Verhältnisse sind exorbitante, bisher einmalig hohe Einnahmen aus der Gewerbesteuer, eine höhere Einkommenssteuerbeteiligung sowie hohe Schlüsselzuweisungen. Zudem ist die Verwaltung sparsam mit den Steuergeldern der Fürtherinnen und Fürther umgegangen und die seit Jahren konsequent betriebene Haushaltskonsolidierung trägt weiterhin Früchte.

Somit ist auch der höchste Schuldenabbau der vergangenen fünf Jahre möglich und zwar in Höhe von 15,1 Millionen Euro. Die Verbindlichkeiten pro Einwohner sind damit von 1774,68 Euro auf 1636,94 Euro, also um 137,74 Euro je Einwohner, gesunken. Dafür ist kein Bauvorhaben und keine Investition zurückgestellt worden – im Gegenteil: Es gelang sogar, Grundstücke im Wert von 8,8 Millionen Euro zu erwerben, um die Stadtentwicklung positiv zu beeinflussen.

Die allgemeine Rücklage erhöht sich um etwa 35 Millionen Euro auf 116,7 Millionen Euro. Besonders hervorzuheben ist, dass die Grunderwerbsrücklage um 20 Millionen Euro aufgestockt und die Haushaltsausgleichsrücklage um 10,7 Millionen Euro verstärkt werden können, um zusätzliche Tilgungen zu finanzieren. Entscheidungen hierzu trifft der Stadtrat im Herbst. Um das Klinikum bei seinem Zukunftsprogramm zu unterstützen, soll die Rücklage dafür um acht Millionen auf dann 10,1 Millionen Euro aufgestockt werden.

Kämmerin Stefanie Ammon ergänzt: „Da schon dieses Jahr weniger Gewerbesteuererinnahmen zu erwarten sind, muss das Geld in der Rücklage für zukunftssträchtige Investitionen in die Stadtentwicklung verwendet werden. Hierzu gehört auch der Erwerb von Grundstücken, um den Wohnungsbau zu angemessenen Mietpreisen zu forcieren und arbeitsplatzintensive Unternehmen anzusiedeln.“ ■

Bestes Foto gesucht



Der Altstadtverein Fürth sucht das beste Foto zum Thema „Leben in Fürth“ und lobt deshalb zum ersten Mal in seiner Geschichte einen Fotowettbewerb aus. Was dabei zu beachten ist, ist unter www.altstadtverein-fuerth.de zu finden. Einsendeschluss ist Dienstag, 15. Oktober.

Amateur-
Fotowettbewerb des
Altstadtvereins Fürth

Teilnahme-
bedingungen und alle
Informationen siehe

www.altstadtverein-fuerth.de

Einsendeschluss
15.10.2019

MITMACHEN !!!

FOTOWETTBEWERB
„Leben in Fürth“



Gegen das Vergessen



Foto: Ebersberger

In ihrem neuen Buch „Der neue Jüdische Friedhof in Fürth“ hat Gisela Naomi Blume ihre jahrzehntelange Recherche über das Schicksal von Fürther Juden zusammengefasst, die seit 1906 auf dem Areal an der Erlanger Straße bestattet worden sind. Die Dokumentation, die Blume dieser Tage offiziell vorstellte, wird ergänzt durch den Namensindex der Bestatteten und der zeitweise in jüdischem Besitz befindlichen Häuser in Fürth. Das 736 Seiten umfassende Nachfolgewerk des 2007 erschienenen Buchs „Der alte jüdische Friedhof in Fürth“ ist für 36 Euro im Buchhandel erhältlich (ISBN 978-3-929865-75-2).

Blaue Behindertenparkplätze



Foto: Ebersberger

Die Stadt hat die Behindertenparkplätze jetzt noch deutlicher gekennzeichnet. Zusätzlich zu den bereits vorhandenen Schildern sind die asphaltierten Stellflächen ganzflächig mit einem leuchtenden Verkehrsblau und einem entsprechenden Piktogramm markiert. Dadurch soll die verkehrswidrige Belegung durch Nichtberechtigte verhindert bzw. weiter minimiert werden. Insgesamt wurden bereits 20 Parkplätze in der Innen- und Südstadt sowie am Friedhof kenntlich gemacht, vier weitere folgen, davon zwei in Burgfarnbach.

tb
das tannbach
ZUHAUSE IN FÜRTH

**Exklusive
Eigentumswohnung
in Fürth-Dambach**

www.das-tannbach.de
☎ 0911 - 75 995 111

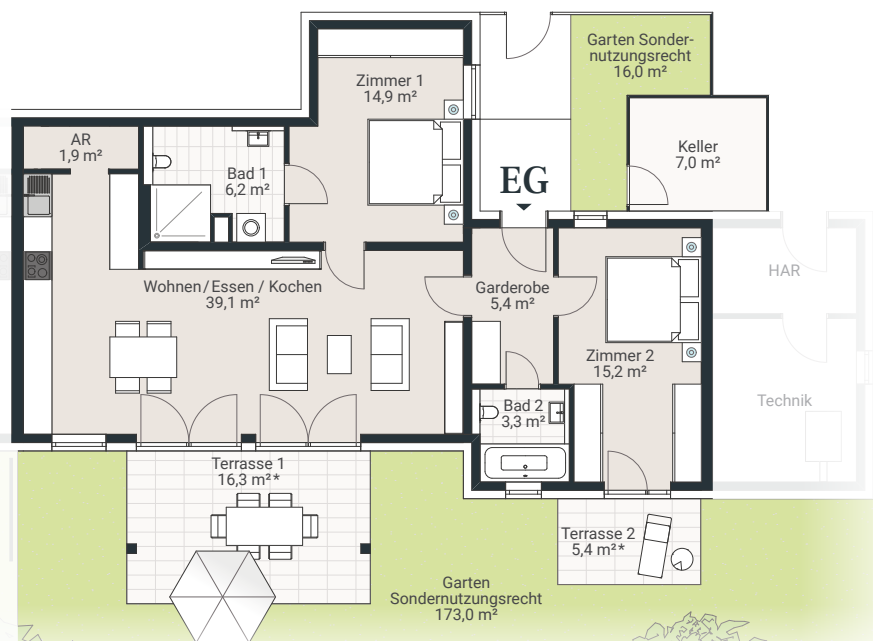
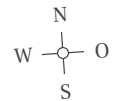
wohnfürth
Immobilien und Bauförderung GmbH & Co. KG

WBG Fürth
Wohnungsbau-Gesellschaft
der Stadt Fürth

Bezugsfertig
ab November
2020

96,9 m²

3 Zimmer mit großem
Garten und Terrasse



*Davon werden 50% der Wohnfläche angerechnet.

EnEV: Neubau, Erdgas H, 41,4 kWh/(m²a)

tilgner
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Design
für Wand & Boden

Wir erledigen für Sie:

- Maler-, Tapezier- & Lackarbeiten
- Entrümpelungen & Wohnungsauflösung
- uvm.

Balbierstraße 10 | Mobil 0172 10 41 164
90763 Fürth | roses_dienstleistungen@t-online.de

VERKAUF
von Gebrauchtmöbel, Elektrogeräten
und vielem mehr.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

AKTIONSHALLE STEIN in Fürth
Schreiberstr. 9-15, 90763 Fürth
Tel.: 0911 / 70 53 69

www.aktionshalle-stein.de

HairStyle by Ramona

Aktuelle Frisuren

**EXAKT GESCHNITTEN
MIT STIL UND PFIFF
PFLEGELEICHT ZU FRISIEREN
FÜR SIE UND IHN**

**FRAGEN SIE NACH UNSEREN
ANGEBOTEN**

Di / Mi 8-17 Uhr Do/Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot

**Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?**

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System**
ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

OB Jung begrüßte Gäste aus 16 Nationen



Foto: Ebersberger

24 junge Frauen und Männer aus 16 Ländern und drei Kontinenten nahmen an der ersten vom Ludwig Erhard Zentrum, der Hanns-Seidel-Stiftung und der Uni Erlangen-Nürnberg initiierten „International Summer School“ in Fürth teil. Oberbürgermeister Thomas Jung hieß die angehenden Führungskräfte im großen Sitzungssaal „herzlich willkommen“ und sah sich engagierten und neugierigen jungen Menschen gegenüber. Das Stadtoberhaupt musste zahlreiche Fragen zur kommunalen Sozial- und Wirtschaftspolitik, zum Wahlsystem, aber auch zu seinem persönlichen Werdegang beantworten.

IN ALLER KÜRZE

Sommerferien

Das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) ist von **Montag, 12., bis Freitag, 30. August**, geschlossen. Ab Montag, 2. September, ist die Anlaufstelle für bürgerschaftliches Engagement in der Theresienstraße 3 wieder montags von 9.30 bis 18 Uhr sowie dienstags bis donnerstags von 9.30 bis 16 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeiten können bei Bedarf zusätzlich Termine vereinbart werden.

Selbsthilfe-Treff

Der nächste Termin der Selbsthilfegruppe „Restless Legs“ findet am **Dienstag, 10. September, 14 Uhr**, im Katholischen Freizeitzentrum Mannhof, Mannhofer Straße 32, Haltestelle Mannhof der Buslinie 174, statt. Das Treffen wiederholt sich jeweils am zweiten Dienstag alle zwei Monate. Weitere Infos bei Christa Vache unter Telefon 97 79 19 95.

Das neue FZF-Friedhofs-Café ist auch während der Ferienzeit jeden **Sonntag von 15 bis 17 Uhr** auf dem Fürther Friedhof präsent. Weitere Infos unter www.freiwilligenzentrum-fuerth.de.

Sommerpause

Mit dem Sommerschlussverkauf läutet die Fürther Caritas in ihrem Secondhand-Kleiderladen „Kleidbar“ in der Königstraße 112-114 das modemäßige Ende der „heißen Jahreszeit“ ein. Gut erhaltene, saubere Kleidung kann dort Montag und Donnerstag, 9 bis 12 Uhr, Dienstag, 13 bis 15 Uhr sowie freitags von 9 bis 11.30 Uhr abgegeben werden. Im August hat der Laden „Zeppelin 12“ in der Südstadt übrigens Sommerpause.

Ethikpreis verliehen

Bereits zum fünften Mal rief das Ethikinstitut der Wilhelm-

Löhe-Hochschule in Fürth bundesweit Schülerinnen und Schüler auf, sich kreativ mit aktuellen ethischen Fragen auseinanderzusetzen. Der Siegerpokal des Fürther Künstlers Reza Tabrizi ging an zwei Schülerinnen aus Erlangen. Sie stellten unter der Überschrift „Rettungsgeschwister“ die ethische Frage nach den Gefühlen eines Kindes, das bewusst so gezeugt (und ausgewählt) wurde, um mit dem passenden Erbmaterial einem kranken Geschwisterkind etwa durch Organspenden zu helfen.

Kraftlos

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens wird das zu Verlust gegangene Sparkassenbuch der Sparkasse Fürth mit der Nummer **3007204302** für kraftlos erklärt. Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus dem zu Verlust gegangenen Sparkassenbuch erloschen.

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Ein ganz besonderes Flair im Schatten des Rathauses

Das Museumscafé Luise bietet historisches Ambiente und einen idyllisch gelegenen Hinterhof

Die Einkaufsachse von der Hornschuchpromenade bis in die Altstadt wird in den nächsten Monaten durch die Umgestaltung der Ludwig-Erhard-Straße zur Fußgängerzone komplettiert. Viele alte und neue Geschäfte reihen sich hier am Fuße des Rathauses aneinander. Die StadtZEITUNG stellt im Wechsel dort ansässigen Läden vor:

Diesmal steht das Café Luise in der Ludwig-Erhard-Straße 5 im Mittelpunkt. Den Namen hat das Museumscafé mit idylischem Innenhof von Ludwig Erhards Frau adoptiert, die als begeisterte Kuchenbäckerin und Köchin nicht nur als Namens-, sondern auch Ideengeberin für das Angebot fungiert.

Die Speisekarte reicht von Suppen, die Erhard liebte, über Quiche, Smörrebröd und Frühstück bis hin zu hausgemachten Torten, der Kaffee ist fairtrade. Der Bezug zum Geburtshaus des geschichtsträchtigen Fürthers spiegelt



Das Café Luise hat weit mehr zu bieten als Kuchen und Nierentische: Im idyllischen Innenhof der Ludwig-Erhard-Straße 5 können sich Gäste eine kurze Auszeit vom Alltag gönnen.

sich auch in der exklusiven Einrichtung mit Nierentischen und stilvollen Samtesseln sowie -sofas im Stil der Wirkungszeit Erhards, der 1950er und 1960er Jahre, wider. Der Innen-

hof bietet zusätzlichen Platz für Feierlichkeiten wie Hochzeiten oder Klassentreffen und birgt ein weiteres Geheimnis: Der wunderschön mittig wachsende Baum, der hier für Schat-

ten und frische Luft sorgt, war während der Umbauarbeiten des alten Weißwarengeschäfts schon für tot erklärt worden, konnte aber mit viel Pflege wieder aufgepäppelt werden. ■

Wirtschaftsprofis beraten

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Dienstag, 10. September, von 14 bis 17 Uhr**, wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsraus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an. Die Wirtschaftsexperten, die freiwillig, ehrenamtlich und honorarfrei arbeiten, sind als gemeinnützig anerkannt und helfen bei Außenhandelsangelegenheiten, Planungs-, Finanzierungsfragen, Rechnungswesen, Organisation,

Produktion und Vertrieb, Absatz, Marketing, Design sowie Existenzgründung (Businessplan), -erhaltung und -schwierigkeiten.

Die Aktivsenioren leisten keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus ihrer Erfahrung sowie daraus resultierender Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise sowie Empfehlungen. Terminvereinbarung und weitere Informationen beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12. ■

Berichtigung

Leider ist es in der letzten Ausgabe der StadtZEITUNG im Artikel auf Seite 14 „Friseurladen Abschnitt 14 „Feiert rundes Jubiläum“ zu einer Verwechslung in der

Bildunterschrift gekommen. Auf dem Foto ist nicht Maria Müller, sondern Mitarbeiterin Anja Dorn zu sehen. Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen. ■

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

IMMOBILIEN **Büro Fürth**
SOLLMANN+ZAGEL
Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960
fuertth@sollmann.de 

Jetzt auch auf dem
Fürther Markt

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen August



Aloe Vera Pflege für die Haut
Aloe Vera Gel, Lotion oder Creme
ab 7,95

Meßmer Ländertees
Siena Toskanischer Pfirsich, Hyggelig Nordische Beeren, Samba Brasilianische Ananas
20 Btl. **2,59**

Ben's Ginger
Bio Ingwersaftkonzentrat aus peruanischem Ingwer
ab 12,95

Meßmer Bio Tees
Holunderblüte Minze, Orange Ingwer oder Mango Melisse
18 Btl. **2,59**

Kühlschränkkaraffen
Moderne 1,0 Liter Karaffen in verschiedenen Farben
ab 39,95

Aloe Vera - Pflege und Sonnenschutz
Die wohl häufigste Anwendung der Aloe Vera findet sich im Bereich der Hautpflege. Sie kann bei Ekzemen, Dermatitis, Schuppenflechte oder Sonnenbrand eingesetzt werden. Eine Studie der Universität Freiburg hat belegen können, dass die antientzündlichen Eigenschaften der Aloe eine Linderung im Vergleich zu handelsüblichen Cremes mit Kortison verschaffen können.
Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de
2 x in Fürth: Laubenweg 27 und am Fürther Markt

vhs Volkshochschule
Fürth gGmbH



Die vhs wünscht einen schönen Sommer!
Anmeldung ab 28.08.2019
www.vhs-fuerth.de

EFQM

FÜRTH-SHOP

Neu im Shop

Fürther Malbuch

Das handliche Büchlein mit zwölf Fürth-Motiven zum Ausmalen gibt es für zwei Euro.



Sontiment

Notizblock-Würfel „Kleeblatt“

Praktisch für den Schreibtisch ist der Notizblock-Würfel mit abtrennbaren Zetteln, der 4,50 Euro kostet. Solange der Vorrat reicht.

Fürther Pausenbox

Die praktische Box mit Klippverschluss und variabel einsetzbarer Abtrennung, verziert mit Kleeblattranke ist spülmaschinengeeignet.
Preis: 4,95 Euro.



Trinkflasche „Fürth“

Passend zur Pausenbox ist die Trinkflasche mit weißem Kleeblattrankenaufrdruck für 7,95 Euro erhältlich.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-12 11. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

Wer ist der Fürther Markt? Beschicker stellen sich vor

Seit Mai wartet der Fürther Markt im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor und schaut hinter die Kulissen.

Als Vertreter der griechischen Partnerstadt Xylokastro auf der Michaelis-Kirchweih kennen viele Fürtherinnen und Fürther bereits den Feinkosthändler Christos Karavasilis. Nun ist er mit zahlreichen griechischen Spezialitäten von Montag bis Samstag als fester Bestandteil des Wochenmarktes am Stand 6 vertreten und sorgt für ein kleines Stückchen Hellas mitten in der Kleeblattstadt.



Foto: Sascha Pöhl

Die Leckereien von Hana und Christos Karavasilis kennen viele schon von ihrem Stand auf der Michaelis-Kirchweih. Jetzt sind sie mit griechischen Spezialitäten am Stand 6 des Fürther Markts ein fester Bestandteil.

Und das Angebot von „Athos Feinkost“ ist riesig: Von der Frischetheke können sich

Kundinnen und Kunden für fünf Euro einen Vorspeiseteller zusammenstellen lassen

– vom Calamari-Salat, Frischkäsepasten, über verschiedene Oliven-Sorten, von denen auch viele aus dem eigenen Anbau in Chalkidiki stammen, bis hin zu gefüllten Weinblättern, Tsatsiki oder Paprika und andere wechselnde Leckereien. Unterschiedliche Olivenöle, Gewürze, Weine, Balsamico-Cremes und griechischer Kaffee runden das Sortiment ab.

Die Gemeinsamkeit: Natürlich stammen alle Produkte original aus Griechenland und Nachhaltigkeit wird großgeschrieben. So sind viele Köstlichkeiten aus ökologischem Anbau.

Biergartenidylle direkt am Stadtwald und am Espan

Der „Maxgarten“ am Hotel Forsthaus hat neu eröffnet – Traditionsbetrieb des Gartenbauvereins



Foto: Hotel Forsthaus

Direkt im Stadtwald präsentiert sich der „Maxgarten“ des Hotels Forsthaus als perfektes Ausflugsziel für die ganze Familie.

Sommerzeit ist Biergartenzeit. Ganz naturnah präsentiert sich da der neue, vor wenigen Wochen eröffnete „Maxgarten“ am Hotel Forsthaus unterm grünen Dach des Stadtwaldes.

Rund 120 Plätze bietet der nach Max Grundig benannte Biergarten, der zudem mit einem großen Kinderspielfeld aufwartet. Der lauschige Maxgarten, Zum Vogelsang

20, ist Donnerstag und Freitag von 14 bis 22 Uhr, Samstag und Sonntag von 12 bis 22 Uhr geöffnet. Neben deftigen Brotzeiten wie etwa der Forsthausplatte, Bratwürsten vom Grill oder einer Schlachtschüssel kann man zudem an den Sonntagen, 25. August, und 29. September, jeweils ab 12.30 Uhr frisch gegrilltes Spanferkel genießen.

Auf eine jahrzehntelange Tradition kann der Biergarten des Gartenbauvereins Fürth in der Espanstraße 62 zurückblicken. Urgemütliche Gastlichkeit erwartet die Besucherinnen und Besucher dieser Ruheoase, wo man, umringt von Kleingärten und nahe dem Wiesengrund, entspannen und sich ein kühles Getränk sowie frisch zubereiteten Obazd'n, hausgemachte Sül-

ze mit Bratkartoffeln oder auch mal saure Zipfel, Schlachtschüssel und vieles mehr schmecken lassen kann. Sonntags gibt's natürlich Schäufelra, Braten, Roulade, jeden Donnerstag stehen Riesenschaschlik auf dem Speiseplan. Geöffnet ist der Biergarten mit seinen 140 Plätzen Montag bis Samstag von 16 bis 22 Uhr und an den Sonntagen bereits ab 11 Uhr.



Foto: Gaststätte Gartenbauverein

Gemütlichkeit ist Trumpf im Biergarten des Gartenbauvereins, wo nur frisch zubereitete fränkische Spezialitäten auf den Teller kommen.

Neue Filiale mit modernem Konzept und Liebe zum Detail

Buchhandlung Osiander setzt auf Bücher und digitale Medien – Separater Eingang für Jugendbuchabteilung



Foto: Tykwa

Geschäftsführerin Melanie Sturm, Mitarbeiterin Michelle Hablowetz und stellvertretender Geschäftsführer Sebastian Lieret (v. li.) in den neuen Räumen der Buchhandlung Osiander.

Auf doppelt so viel Verkaufsfläche wie bisher lädt die Buchhandlung Osiander in die neu eröffnete Filiale mitten in der Fußgängerzone, Schwabacher Straße 22, zum Schmökern, Entdecken und Stöbern rund um das Thema Literatur ein und überzeugt mit einem modernen Konzept.

Durch einen separaten Eingang betreten Kundinnen und Kunden die großzügige Kinder- und Jugendbuchabteilung, die sogar mit einer Rutsche aufwartet. Das Geschäft und das Sortiment machen klar: Digitalisierung und Bücher ergänzen sich perfekt.

So schreiben mittlerweile You-Tube-Stars Verkaufsschla-

ger, e-Books sind fester Bestandteil des Geschäftszweiges geworden und digitale Hörbücher erweitern noch einmal die Reichweite der Werke. Kombinationen für Kinder wie der „tiptoi“ eröffnen ganz neue Möglichkeiten des Lesens.

Bei der Renovierung wurden mit Liebe fürs Detail alte Bauelemente frei gelegt und mit ins Konzept übernommen. So hat die Buchhandlung nun einen besonders charakteristischen Charme. Aus den bisherigen Räumen in der Schwabacher Straße 23 wurde ein Outlet, in dem Bücher unterhalb der Buchpreisbindung angeboten werden können.

WIRTSCHAFTSTICKER

Das Immobilienunternehmen **RE/MAX** hat nun auch in der Kleeblattstadt ein Büro eröffnet. Makler Frank Leon-

hardt und sein Team sind in der Gebhardtstraße 2 zu finden. Weitere Infos unter www.remax-fuerth.de.

EST 1924

DONGIUSEPPE

Barber Shop

Gustavstraße 28, Fürth
Tel. 0911 - 93 89 96 16
posta@dongiuseppe.de

Gentlemen only

Klassische Haarstyling-Produkte, Pomaden, Brillantöle, Frisiercremes und Hair Tonics - original aus den USA, England, Australien - chemiefrei - ohne Tierversuche - in klassischen Blechdosen - mit Düften die wir noch von unseren Großvätern in Erinnerung haben.

**FUßBODENTECHNIK
MÜLLER**

ECHTE QUALITÄT - VOM PROFI VERLEGT

Professionelle Parkettaufbereitung und Verlegung Ihrer Fußböden

Fußbodentechnik Müller
Banderbacher Weg 12
90768 Fürth

Telefon 0911 / 97 45 33 81
www.fbt-mueller.de
fussbodentechnikmueller

Baustelle auf Hochtouren

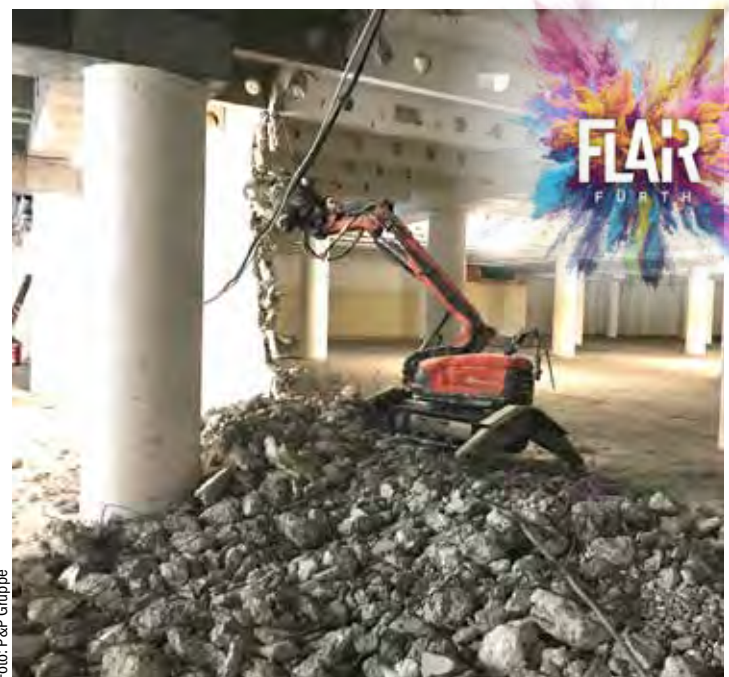


Foto: P&P Gruppe

Die Baumaßnahmen im Inneren des Gebäudes laufen auf Hochtouren. So wurde jetzt die größte Deckenöffnung mit einer eindrucksvollen Länge von rund 40 Metern fertig gestellt. Darüber hinaus werden die beiden letzten Öffnungen in die Decken geschnitten, um das Tageslicht in alle Ebenen zu führen. Für die neuen übersichtlichen Blickbeziehungen im Center lässt der Investor zudem aktuell Stahlbetonwände abbrechen. Parallel laufen die Arbeiten für den Neubau in der Schwabacher Straße. Hierzu wurde ein Kran aufgestellt. Auch wird der Abbruch des Gebäudes an der Ecke Hallstraße/ Alexanderstraße (ehemals C&A) mit Hochdruck vorbereitet. Mehr Informationen gibt es unter www.flair-fuerth.de und auf Instagram: [FLAIR_FUERTH](https://www.instagram.com/FLAIR_FUERTH)

Fürther Sahnehäubchen:

Qualität steht an erster Stelle

Gerade für seine zahlreichen Familienbetriebe ist die Kleeblattstadt bekannt – Dieter Mehl sorgt dafür, dass das traditionsträchtige Einzelhandels- haus Händel in der Maistraße 5 mit dazuzählt.

Seit 43 Jahren ist er in der Firma tätig, holte 1995 seinen Elektrohandwerksmeister nach und übernahm später den Betrieb. Seitdem führt er ihn mit Hilfe seiner Frau und einer Handvoll Mitarbeiter im Sinne seines Vorgängers, der die ehemalige Kaufstätte Händel bereits 1928 gegründet hatte. Denn hier werden persönliche Beratung, auf Wunsch auch vor Ort, und Kundenzufriedenheit noch großgeschrieben.

Im großzügigen Verkaufsraum können Kühlschränke, Herde und Trockner ebenso wie Waschmaschinen und andere Großgeräte getestet und begutachtet werden, bevor die Entscheidung für einen neuen Helfer gefällt wird. Geliefert wird frei Haus. Die Beratung ist inklusive, auch wenn das Gerät schon bei den Kunden zu Hause steht. „Oft kann man sich



Foto: Tjkkart.

Seit 2003 führt Dieter Mehl das Einzelhandelshaus Händel. Im großflächigen Verkaufsraum können Elektrogeräte gleich getestet werden.

den Kundenservice sparen, weil es sich um kleinere Probleme handelt, die die Kunden selbst lösen können“, verrät der Inhaber.

Ein ausgewähltes Sortiment an Kleingeräten und Kaffeemaschinen rundet das Angebot ab.

Info: Einzelhandelshaus Händel Dieter Mehl, Maistra-

ße 5, Internet www.haendel-fuerth.de, Telefon 77 79 61, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr. ■

Zwei weitere Umweltpakt-Urkunden für Fürther Firmen

Die Wäscherei Röder und das Analytik Institut Rietzler setzen freiwillig auf nachhaltiges Wirtschaften



Foto: Ebersberger

Umweltreferent Mathias Kreitinger (Mitte) übergab in seinem Büro die Umweltpakt-Urkunden an Justin Röder (li.) und Rietzler-Geschäftsführer Arthur Hofmann.

Umweltreferent Mathias Kreitinger hat sich beim Analytik Institut Rietzler und der Wäscherei Röder für die Teilnahme am Umweltpakt Bayern bedankt und ihnen die entsprechenden Urkunden überreicht.

Beide Unternehmen leisten mit freiwilligen qualifizierten Maßnahmen ihren Teil zum Umwelt- und Klimaschutz. So nutzt das Forschungs- und Entwicklungslabor Rietzler etwa die im Erdboden gespei-

cherte Wärmeenergie mittels Geothermie zum Heizen und Kühlen der Räumlichkeiten und eine Wärmepumpe zur Steigerung der Energieeffizienz. Zudem ist eine Photovoltaikanlage installiert.

Die ebenso wie Rietzler von Nürnberg nach Fürth umgesiedelte Wäscherei Röder betreibt unter anderem Wärmerückgewinnungsanlagen, eine Photovoltaikanlage, Prozesswassermehrfachnutzung und Wärmetauscher. ■

Innovatives Ausbildungsmodell ist bestens etabliert

Kooperation der Stadt mit selbstständigem Bund – Überbetriebliche Ausbildung garantiert Themenvielfalt



Foto: BDS Bayern, Thomas Perzl

Feierliche Zertifikatsverleihung an die Auszubildenden aus Stadt und Landkreis Fürth.

Die seit 2013 bestehende Kooperation zwischen dem BDS und der städtischen Wirtschaftsförderung profitiert von dem Zusammenschluss mehrerer Unternehmen. Diese bieten abwechselnd einen regelmäßigen Betriebsunterricht an, in dem Lehrinhalte vermittelt werden, die über den Lernstoff der Berufsschulen hinaus Kenntnisse eröffnen. Damit erhält der Nachwuchs eine überbetriebliche Ausbildung mit hoher Themenvielfalt.

Weitere Informationen zur BDS-AzubiAkademie gibt es bei Andrea Rübenach, BDS-Geschäftsführerin Mittelfranken, Telefon 941 31 60, www.bds-azubiakademie.de oder beim Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung, Erich Eiden-schink, Telefon 974-21 12. ■

Bayerns Innenminister Joachim Herrmann und die Präsidentin des Bund der Selbständigen Bayern (BDS), Gabriele

Sehorz, haben gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Städte und Landkreise Ausbildungszertifikate

an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der BDS-Azubi-Akademien in Mittelfranken, verliehen.

Fürther Jobbörse bietet noch Ausbildungsplätze für 2019

Service des Amts für Wirtschaft und Stadtentwicklung – Direkte Bewerbung ist online möglich

Auf der Jobbörse joberfolg.fuerth.de bieten noch einige Fürther Unternehmen Ausbildungsplätze zum Ausbildungsstart 2019 an. Ob Elektroniker, Glaser, Informatik-kaufmann, Maler und Lackierer oder Steuerfachangestellter: Auf der städtischen Homepage können sich Interessierte über ihren zukünftigen Ausbildungsbetrieb informieren sowie sich direkt bewerben. Selbst Stellen zum 1. September sind teilweise noch unbesetzt.

Die ersten Angebote für 2020 sind ebenfalls bereits online. Die Nutzung der Jobbörse ist sowohl

für die Suchenden, als auch für die Unternehmen ein kostenfreier Service der Stadt Fürth – Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung.

Das Amt stellt die Jobbörse auch persönlich auf Ausbildungsmessen vor. Nächste Gelegenheit: die „parentum“ am **Freitag, 18. Oktober**, in der Stadthalle Fürth.

Bei Fragen, für Rückmeldungen oder wenn Unternehmen selbst Ausbildungsplätze inserieren möchten, steht das Amt telefonisch unter 974-2119 oder per E-Mail unter unternehmen@fuerth.de zur Verfügung. ■

Praxis für Podologie Regine Ammermann
Hornschuchpromenade 16, 90762 Fürth
Tel. 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de



Podologie: Fußpflege, alle Kassen, Diabetiker, Spangen usw.
NEU! Medical Wellness: Fuß - Vorsorge mit Wohlgefühl
Mo-Do: 7.00 Uhr - 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr - 16.00 Uhr

Mein Ausbildungsplatz:

Otto Klier – Alles rund um Fliesen, Platten und Mosaik



Foto: Stefan Klier

Jetzt noch für einen attraktiven Handwerksberuf bewerben. Das Team des Fliesenleger-Meisterbetriebs Otto Klier hat noch einen Platz frei.

Fachkräfte gelten seit jeher als Rückgrat der Wirtschaft. Die Zahlen der Auszubildenden und der Ausbildungsbetriebe sind jedoch alarmierend rückläufig. Deshalb unterstützt die städtische Wirtschaftsförderung

in Zusammenarbeit mit dem Bildungsbüro Klein- und Kleinstunternehmen ganz besonders: Diese sollen mit dem Projekt „Ausbildungslotte“ motiviert und beraten werden, damit neue Ausbildungsplätze

entstehen können. Wir stellen dazu in einer kleinen Serie interessante Betriebe vor.

Diesmal gewährt der Fliesen-, Platten- und Mosaiklegemeisterbetrieb Otto Klier in der Braunsbacher Straße 35 in Sack einen Blick hinter die Kulissen. Dabei zeigt sich: Der vielschichtige Beruf geht weit über „normale“ Fliesen verlegen hinaus. Die Auszubildenden erfahren viel über die unterschiedlichen keramischen und nichtkeramischen Verlegematerialien, sie lernen exaktes Messen, Schneiden, Bohren und Schleifen. Auch müssen Estrich, Kleber, Mörtel, Putz und Fugenfüller passend zu den Fliesen und Platten ausgewählt und verarbeitet werden.

Wellnessbäder harmonisch und schön gestalten, Schwimmbäder mit Fliesen bekleiden, Natursteintreppen versetzen und manches mehr – groß ist das Spektrum dieses Ausbildungsberufes.

Seit nunmehr 40 Jahren existiert der Familienbetrieb, in dem die jungen Menschen nicht nur eine fundierte und vielfäl-

tige Ausbildung erfahren. Geschäftsführer Stefan Klier legt besonderen Wert darauf, seinen Auszubildenden „eine sehr gute Perspektive“ zu bieten und sie in den Betrieb einzubinden. Dabei gibt der Fliesen-, Platten- und Mosaiklegemeister auch die Leidenschaft für den Beruf weiter, die ihn selbst immer noch antreibt.

Der Fachbetrieb sucht übrigens aktuell noch einen Azubi zum 1. September 2019.

Er und viele weitere Unternehmen der Kleeblattstadt sind auf dem **Fürther Jobportal** <https://www.joberfolg.fuerth.de/> zu finden, zusammen mit den kompletten Kontaktdaten für die Bewerbung. Auf „Joberfolg“ werden neben Arbeits- und Ausbildungsplätzen auch Praktika und Ferienjobs angeboten.

Haben Sie auch einen kleinen Betrieb? Möchten Sie Ihre zukünftigen Fachkräfte neugierig auf Ihr spezielles Handwerk machen? Gerne stellen wir Ihre Firma vor und bieten individuelle Beratung rund um das Thema Ausbildung an. ■

Genuss und Kreativität



Foto: PR

21 Fleischeri-Fachverkaufs-Auszubildende aus den Fleischer-Innungen Mittelfranken-Mitte, Neustadt/Aisch-Bad Windsheim, Erlangen, Mittelfranken-Süd und Ansbach gestalteten eine Plattenschau anlässlich ihrer praktischen Lehrlingsprüfung. Dabei zeigten sie Kreishandwerks- und Metzger-Obermeister Konrad Ammon jun., Berufsschulleiter Wilfried Rost, Lehrlingswart der Innung Max Ammon, Bürgermeister Markus Braun und Prüfungsausschussvorsitzenden Thomas Frauenknecht (v. li.) kreative Ideen wie eine „Geschenkkiste Hawaii“ samt Platte in Surfbrett-Form.



Richtiges Verhalten in Grünanlagen

Die Benutzung von städtischen Erholungsanlagen und Kinderspielflächen richtet sich nach der Grünanlagensatzung. Zum Schutz der Schulpflanzen bittet das Grünflächenamt die Besucherinnen und Besucher, sich nur auf den gekennzeichneten Liegewiesen aufzuhalten und die vorgesehenen Anlagewege zu benutzen. Verboten ist es, Blumen, Zweige und Früchte abzupflücken oder abzuschneiden. In den Anlagen sind ausreichend Papierkörbe angebracht, damit Abfälle dort hinein und nicht achtlos in die Grünanlage geworfen werden.

Zum Schutz älterer Besucher und Kinder ist das Radfahren in den Anlagen grundsätzlich verboten. Ausnahmen sind den Hinweisschildern vor Ort zu entnehmen.

Hunde müssen grundsätzlich an die Leine genommen werden. Da immer wieder Kinderspielflächen von Hundefäkalien verunreinigt werden, gilt das Mitbringen von Hunden an diesem Ort als Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet wird.



SOZIALES & GESELLSCHAFT

Hippy – eine erfolgreiche Stütze in der Integrationsarbeit

Das Projekt der AWO feiert 20. Geburtstag – Ausländische Eltern und Kinder lernen gemeinsam Deutsch

Seit nunmehr 20 Jahren steht das „Hippy-Programm“ der AWO Fürth für Integration und Chancengleichheit. Das Jubiläum ist jetzt mit einem großen Fest gefeiert worden.

Das durch das städtische Jugendamt und den Integrationsbeirat der Stadt unterstützte Projekt blickt auf zwei erfolgreiche Jahrzehnte zurück. Mit 24 Familien aus der Türkei ging es los, mittlerweile absolvierten weit mehr als 1200 Einwandererfamilien aus 34 Ländern das Förderprogramm für Vorschulkinder und Eltern.

Anderthalb Jahre üben die Teilnehmerinnen und Teilnehmer täglich bis zu 15 Minuten die deutsche Sprache.

Im 14-Tage-Rhythmus erarbeiten pädagogische Mitarbeiter des Projektes bei den Familien zuhause das weitere Programm. Die Jungen und Mädchen sollen auf diese Weise kontinuierlich auf die Schule vorbereitet werden. Denn, so lautet die Prämisse: Gute Deutschkenntnisse sind der Schlüssel zu mehr Bildung und Integration, stärken das Selbstbewusstsein.

Darüber hinaus wird auch der verantwortungsbewusste Umgang mit den neuen Medien geübt, in regelmäßigen Abständen stehen zudem Themen wie etwa das bayerische Schulsystem auf dem Plan. Die Gruppentreffen fördern zusätzlich die sozialen Kontakte.



Foto: AWO Fürth

Fröhlich und in eigens kreierten Jubiläums-T-Shirts feierten Kinder und Eltern bei der AWO-Kulturbrücke.

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Hilfreiches Gerät für die Versorgung von Neugeborenen



Die P&P Stiftung Vita hat der Klinik für Kinder und Jugendliche ein modernes Bronchoskopiegerät im Wert von rund 16 500 Euro gespendet. Damit können nun auch bei Neugeborenen die Atemwege inspiziert und Schleim abgesaugt werden. Über die Anschaffung freuen sich Oberärztin Dr. Ulrike Walther, die Beirätin der Vita-Stiftung Sabrina Ascherl, die Vorsitzende der Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e. V., Susanne Haselmann, Oberbürgermeister Thomas Jung, Helga Mittendorf vom Förderverein mit Enkel Max und Chefarzt Professor Dr. Jens Klinge (v. li.).

Foto: Klinikum Fürth

Engagierte Kinder helfen Kindern mit großzügiger Spende



Foto: Klinikum

Schülerinnen und Schüler der Friedrich-Ebert-Grundschule haben im Rahmen der Projektwoche Ernährung und Bewegung 5000 Euro eingenommen und der Klinik für Kinder und Jugendliche übergeben. Von dem Geld werden Spielgeräte angeschafft bzw. 1000 Euro davon fließen in das neue Gemeinschaftsprojekt des Fördervereins der Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth und dem Bayerischen Roten Kreuz Kreisverband Fürth. Hier werden für den Krankentransport von Kindern Kuscheltiere angeschafft, die den Aufenthalt im Rettungswagen angenehmer gestalten und Trost spenden sollen.

Geldsegen fürs Kinderheim



Foto: Petra Wittmann

Den symbolischen Scheck überreichte Pfarrer Wolfgang Vieweg (re.), zweiter Vorsitzender des Lutherischen Vereins für weibliche Diakonie, zusammen mit den Kollegen vom Vorstand an Dienststellenleiterin Dorothee Schmidt (li.).

Eine tolle Überraschung bescherte der Lutherische Verein für weibliche Diakonie dem Kinderheim St. Michael beim diesjährigen Sommerfest: eine Spende über 18 000 Euro.

Der Betrag soll zusätzliche Fahrten und Freizeitaktivitäten für alle Kinder und Jugendliche ermöglichen, die von der Rummelsberger Diakonie in Fürth stationär und teilstationär betreut werden. Dienststellenleiterin Dorothee Schmidt freute

sich: „So können wir auch mal mehrere Tage oder eine Woche wegfahren.“

Der Verein gründete sich 1861 und kümmerte sich zunächst um Mädchen und später um Waisenkinder. Daraus entstand das Kinderheim St. Michael in Fürth, das 2012 in die Trägerschaft der Rummelsberger Diakonie übergang. Seitdem ist der Verein dem Kinderheim als Förderer eng verbunden.

STADELNER MODEHAUS



Im Haus Nr. 90
Plus-Mode
Größen 46–56
Im Haus Nr. 82
Größen 36–44

ZWEI HÄUSER,
EIN GEDANKE
EXTRAVAGANTE MODE
IN ALLEN GRÖßEN.

SOMMERWARE

JETZT STARK REDUZIERT!

Stadelner Hauptstraße | Haus-Nr. 82, Tel. 765 95 28
Haus-Nr. 90, Tel. 12 01 09 21 | www.stadelner-modehaus.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa: 9.00 - 14.00 Uhr

„Sonnenblumenkinder“ können wieder draußen toben



Seit Januar sind die „Sonnenblumenkinder“ zurück in ihrer Kindertagesstätte in der Badstraße, die von der städtischen Wohnungsbau genossenschaft WBG komplett saniert wurde. Nun können sich die Mädchen und Jungen auch wieder in der Außenanlage austoben: Dank der großzügigen Spende der Carl Friedrich Eckart Stiftung in Höhe von 26 000 Euro wurde das Gelände neu gestaltet und mit zahlreichen Spielgeräten und Sitzmöglichkeiten ausgestattet.

Foto: WBG, Geisler



innovativ | familiär | kompetent



Unser Beitrag zur Bayerischen Demenzwoche am 12. September 2019

Veranstaltung am Klinikum Fürth

- 17:00–18:00 Uhr Kann man ein glückliches Leben mit Demenz führen? – Wie Entlastung, Unterstützung und Begleitung der Betroffenen und ihrer Angehörigen gelingen kann
Dozentin: Prof. Dr. Sabine Engel
- 18:00–18:30 Uhr Ursachen & moderne Diagnostik der unterschiedlichen Demenzformen
Dozent: Prof. Dr. med. Christian Maihöfner
- 18:30–19:00 Uhr Was tun, wenn eine Demenz entsteht – Therapieoptionen dieser Erkrankung
Dozent: Dr. med. Peter Neumeier

Veranstaltungsort und -zeit:

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 12.09.2019, von 17:00–19:00 Uhr im Haupt- haus/Mehrzweckraum des Klinikum Fürth, 5. Stock, statt. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.klinikum-fuerth.de

Ein Scheck zum Jubiläum



Foto: FV Kleeblatt 99 e.V.

Der Fußballverein FV Kleeblatt 99 hat sein 20-jähriges Bestehen gefeiert. Zu diesem Anlass überreichte Jürgen Fischer, Vertriebsleiter der Sparkasse Fürth (4. v. re.), in Anwesenheit von Oberbürgermeister Thomas Jung (Mitte) und Bürgermeister Markus Braun (3. v. re.) eine Spende von 5000 Euro an die Vorstandschaft. Das Geld wird zum weiteren Ausbau des Geländes verwendet.

Eine sichere Wahl: Notruf 112

Vielen Bürgerinnen und Bürgern ist nicht bekannt, dass die Notrufnummer 112 längst nicht mehr nur für die Alarmierung der Feuerwehr gilt, sondern auch in einem medizinischen Notfall gewählt werden muss. Seit der Einführung der sogenannten Integrierten Leitstel-

len werden unter der 112 sofort nach Eingang des Notrufs die Feuerwehr und der Rettungsdienst alarmiert. Dies gilt im Übrigen europaweit.

Die 112 ist jederzeit ohne Vorwahl und gebührenfrei – sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk - erreichbar. ■

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist montags bis **freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **diens-tags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

Bitte beachten Sie, dass die

Fachstelle fübs am **Freitag, 16., und Mittwoch, 28. August**, aufgrund von Veranstaltungen geschlossen ist.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen, **allerdings entfallen die Sprechstunden im August** und finden erst wieder ab **Dienstag, 3. September**, wie gewohnt

statt. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln,

dann wird die Tür geöffnet. Die Sprechzeiten finden weiterhin jeweils dienstags **von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Sicher am Steuer

Die Verkehrswacht Fürth e.V. veranstaltet am **Sams-tag, 5. Oktober**, auf dem Verkehrsübungsplatz in Sack, Boxdorfer Straße 2b, wieder ein Fahrsicherheitstraining für jedermann, insbesondere für Seniorinnen und Senioren.

Die Teilnehmenden können mit ihrem eigenen Fahrzeug verschiedene Situationen unter der Anleitung von erfahrenen Fachleuten üben. Dazu gehören unter anderem Gefahrbrem-sung, Ausweichfahren, Ein- und Ausparken sowie Vollbremsung unter Aquaplaning. Das Ergebnis des Trainings hat keinerlei Einfluss auf den Führerschein. Geübt wird in zwei Gruppen, entweder vormittags von 8 bis 12 Uhr (Gruppe 1), oder nach-mittags von 13.30 bis 17.30 Uhr (Gruppe 2).

Interessenten können sich **ab sofort** bei der Verkehrswacht, E-Mail: verkehrswacht-fuerth@t-online.de oder telefonisch unter 974-10 31 **anmelden** und bitte dabei angeben, in welcher Gruppe man üben möchte.

Die Teilnahmegebühr (inklusive Getränke) in Höhe von 45 Euro ist bitte auf das Konto der Verkehrswacht Fürth e.V., IBAN DE26 7625 0000 0380 0223 92, BIC BYLADEM1SFU, unter dem Stichwort „Fahrsicherheitstraining“ zu über-weisen.

Die Anmeldung wird erst bei Eingang der Teilnahme-gebühr wirksam. Je nach Teilnehmerzahl ist die Änderung des Programmablaufs oder die Absage der Veranstaltung vorbehalten. ■

Seniorenveranstaltungen

„Was kann im Wohnum-feld verbessert werden?“ – unter diesem Motto lädt der Seniorenrat der Stadt Fürth am **Mittwoch, 11. September, 10.30 Uhr**, alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus Sack/Braunsbach zu einer Stadtteilbegehung ein. Auf diese Weise soll herausgefunden werden, ob die Einkaufs- und Begegnungsmöglichkeiten, die medizinische Versorgung, die Erreichbarkeit von Post-, Bank- oder Sparkassenfilialen, das städtische Busnetz und die Fahrplangestaltung sowie Erholungs- und Freizeitmöglichkeiten ausreichend gegeben sind oder Änderungen wünschenswert wären. Treffpunkt ist an der Bushaltestelle Sack Mitte, am Parkplatz.

Von etwa **11.30 Uhr bis 13**

Uhr können auch in der Sacker Schule weitere Anregungen vorgebracht werden, die der Seniorenrat dann an Oberbürgermeister Thomas Jung weiterleitet.

Die fübs lädt zum **sommerlichen Kaffeeklatsch am Dienstag, 20. August, 14 bis 16 Uhr**, in die Diele des Babylon Kinos ein. Getränke und Speisen gehen auf eigene Kosten. Anmeldungen bei der fübs, Hirschenstraße 2b, Telefon 974-17 85.

Im Fotoatelier Gerd Axmann, Gustavstraße 51, treffen sich am **Dienstag, 3. September, 14 und 14.45 Uhr**, Kunstinteressierte zum Besuch der **Ausstellung „Rote Seiten der Stadt Fürth“**

Die Kosten betragen zwei Euro. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldung bei der fübs. ■

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Strahlender Laufnachwuchs freut sich über Belohnung



Foto: Gäßner

15 Schulen bzw. Kitaeinrichtungen durften sich wegen ihrer regen Teilnahme am Kidsmarathon über einen Scheck freuen.

Auch in diesem Jahr war der Laufnachwuchs beim „Pillenstein-KIDS&TEENSmarathon“ bestens vertreten: Der Großteil der 2151 jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer absolvierte die Distanz in der Gruppe, denn insgesamt 55 Schulen und Kindertagesstätten aus Fürth und der Region waren mit ihren Schützlingen angetreten. Die aktivsten unter ihnen, die die meisten Mädchen und Jungen für den Lauf motivierten, sind dieser Tage von Bürgermeister Markus Braun im Rathaus mit einem Scheck ausgezeichnet worden. Platz eins in der Kategorie Kindertagesstätte sicherte sich – wie im Vorjahr – der Kindergarten Sonnenkäfer mit einer Beteiligungsquote von 100 Prozent. Und auch die Grundschule Kirchenplatz konnte mit einer Teilnehmerquote von 72,02 Prozent ihren Vorjahressieg erfolgreich verteidigen. ■



Veranstaltungsorte in der Stadt Fürth

BiKuL (Bildungs- und Kulturzentrum im Lindenhain / elan):

Kapellenstraße 47, Telefon 74 32 59 37, www.elan-fuerth.de

Comödie Fürth im Berolzheimerianum:

Comödien-Platz, www.comoedie.de, Tickets: Telefon 749 34-0, www.frankenticket.de

Freilichtbühne Stadtpark (Betreiber: Stadtparkcafé Fürth):

www.stadtparkcafe-fuerth.de

Kofferfabrik:

Lange Straße 81, Telefon 70 68 06, www.kofferfabrik.cc

Kulturforum Fürth:

Würzburger Straße 2, Telefon 973 84-0, kulturforum@fuerth.de, www.kulturforum-fuerth.de

Logenhaus Fürth:

Dambacher Straße 11, Telefon 77 01 20, www.logensaal.com, logensaal@genussraeume.de

Musikschule Fürth e.V.:

Südstadtpark 1, Telefon 70 68 48, info@musikschule-fuerth.de, www.musikschule-fuerth.de

OTTO (Zett 9, Jugendmedienzentrum Connect, Club „Kopf und Kragen“)

Theresienstraße 9, Ottostraße 27

Weitere Informationen und Adressen finden Sie unter:

<http://www.fuerth.de/Home/Leben-in-Fuerth.aspx>



- fair + sozial
- kontrolliert
- direkt gehandelt

Unser **Brasil | São Silvestre** – ist eine Microlot-Kaffeeerart der Kaffeeferm „São Silvestre“. **Ismael Andrade**, der Patron der Plantage, legt größten Wert auf Nachhaltigkeit und Qualität. Diese Sorgfalt und das Knowhow unserer Röstmeister machen den Brasil São Silvestre zu einem echten Highlight. Übrigens: Ismael Andrade ist einer der Gewinner des „Cup of Excellence 2018“

Espressoone
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de



Noch gibt es freie Plätze in der Sommerferienbetreuung

Das Netzwerk „Fürther Bündnis für Familien“ hat in seiner Kinderbetreuung in den Sommerferien von jeweils **Montag bis Freitag, 5. bis 9., 12. bis 16. und 19. bis 23. August, von 7.30 bis 17 Uhr, sowie freitags bis 15.30 Uhr**, noch Plätze für Fürther Jungen und Mädchen von sechs bis zwölf Jahren frei.

Das Angebot im Kinder- und Jugendhaus Hardhöhe in der Hardstraße 231, einer Einrichtung des Jugendamts der Stadt Fürth, kostet pro Kind und Woche 120 Euro. Für Geschwisterkinder sind 100 Euro zu zahlen. Für Mütter und Väter, deren Arbeitgeber sich an den Betreuungskosten beteiligt, reduziert sich der Beitrag um die Hälfte.

Das qualifizierte Personal des Familienbündnisses gestaltet mit den Mädchen und Jungs ein Programm unter dem Motto „Toben, spielen und kreativ sein!“ mit Workshops sowie Wettbewerben, Basteln und Backen.



Foto: Maria Livadiotou

Die teilnehmenden Kinder der vergangenen Osterferienbetreuung hatten viel Spaß bei ihrem Besuch bei der Feuerwehr.

Bewegungsaktionen sowie Tagesausflüge sorgen für Abwechslung. Ein tägliches, gesundes Mittagessen rundet das Angebot ab.

Die mehrfach ausgezeichnete Kinderferienbetreuung des Netzwerks „Fürther Bündnis

für Familien“ wird unterstützt vom IHK-Gremium und von der Stadt Fürth. An dem Projekt sind namhafte und familienfreundliche örtliche Firmen wie uvex, Siemens, Kurz, das Klinikum, Tucherbräu, Horlomo, Vertbaudet und das KJHZ

beteiligt. Interessenten wenden sich an Projektleiterin Maria Livadiotou, Telefon (0152) 52 49 87 00, E-Mail Maria.Livadiotou@Fuerther-Buendnis-fuer-Familien.de. Weitere Infos unter www.familieninfo-fuerth.de.



**Fürth
Volksbücherei mit Zweigstellen**

Volksbücherei Hauptstelle,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de
Telefon 974-17 33.

Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Volksbücherei, Innenstadtbibliothek

Carl Friedrich Eckart Stiftung

Friedrichstraße 6a, 90762 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 40.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,

90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 73 67 73.

Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr.

Zweigstelle Stadeln,

Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de,
Telefon 974-17 45.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

Weiteren Infos unter: www.vobue-fuerth.de



Berufsabschluss „light“

48 Schülerinnen und Schüler aus den Abgangsklassen der Mittelschulen haben sich im Rahmen des Projekts „Check out“ für eine Ausbildung fit gemacht, indem sie an zwölf Nachmittagen freiwillig einen Betrieb aus den Bereichen Elektroh Handwerk, Gesundheitswesen, Feinwerktechnik und Kfz-Handwerk besucht haben. Auf diese Weise

konnten sie herausfinden, ob sie für eine Lehre im entsprechenden Beruf geeignet sind. Bürgermeister Markus Braun hat ihnen nun die Zertifikate für ihre Teilnahme an dem Projekt überreicht, das seit 17 Jahren durchgeführt und von der Stadt Fürth, der Agentur für Arbeit sowie der Regierung von Mittelfranken finanziert wird.

**91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575
www.
speer-info.de**

HOLZ
ELEMENTE

SPEER

METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

TERRASSEN
DÄCHER

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

aus Alu

Kostenfreiheit des Schulweges im Schuljahr 2019/2020

Wertmarken jetzt beantragen – Abholung genau geregelt – Kein Anspruch auf nachträgliche Erstattung

Nach dem Gesetz über die Kostenfreiheit des Schulweges und der Schülerbeförderungsvorschriften haben Schülerinnen und Schüler unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf kostenfreie Beförderung für den Schulweg.

In der Regel kommt die Stadt Fürth als Aufwandsträger dieser Beförderungspflicht für Schülerinnen und Schüler aus dem Stadtgebiet dadurch nach, dass sie Fahrberechtigungsmarken für öffentliche Verkehrsmittel an Anspruchsberechtigte auf Antrag (= Erfassungsbogen) über die Schule zum Schuljahresbeginn aushändigt.

Bei der großen Anzahl der zu erwartenden Fälle kann ein reibungsloser Ablauf nur dann gewährleistet werden, wenn die Anträge rechtzeitig

gestellt werden und mit den entsprechenden Nachweisen der Stadt Fürth vorliegen. Die Anträge sind unbedingt von den Schulen abzustempeln und in der Regel nur über diese an die Stadt Fürth einzureichen. Auskünfte erteilen die Schulsekretariate oder die Stadt Fürth, Schulverwaltungsamt, Wasserstraße 4, Telefon 974-16 64.

Die Fahrberechtigungsmarken werden zeitgerecht den Schulen für die Ausgabe zur Verfügung gestellt. Die Ausgabe der Fahrmarken erfolgt folgendermaßen:

Grund- und Mittelschulen (ohne Mittelschule Soldnerstraße), Sonderpädagogisches Förderzentrum Fürth-Nord und Sonderpädagogisches Förderzentrum Fürth-Süd: **Montag, 9. September, 9 bis 11 Uhr.** Mittelschule Soldnerstraße: **Diens-**

tag, 10. September (werden in den Klassenzimmern verteilt). Hans-Böckler-Schule: **Freitag, 6. September, 8 bis 12 Uhr,** und **Montag, 9. September, 8 bis 12 Uhr.** Leopold-Ullstein-Realschule: **Dienstag, 10. September,** über die Klassenleiter. Hardenberg-Gymnasium: **Freitag, 6., und Montag 9. September, 9 bis 12 Uhr, und Dienstag, 10. September, 7.30 bis 11 Uhr.** Heinrich-Schliemann-Gymnasium: **Dienstag, 10. September,** über die Klassenleiter. Helene-Lange-Gymnasium: **Dienstag, 10. September,** über die Klassenleiter. Berufsschule I und Berufsfachschule für Ernährung und Versorgung (Hauswirtschaft) und Kinderpflege: **Freitag, 6. September, 9 bis 11 Uhr.**

Damit ist gewährleistet, dass die Wertmarken spätestens

am Schuljahresbeginn jedem berechtigten Schüler zur Verfügung stehen. Bei verspätet eingegangenen oder unvollständigen Anträgen können die Fahrkosten unter Umständen erst ab dem 1. Schultag des nachfolgenden Monats übernommen werden (bitte beachten, dass die Schulsekretariate während der Sommerferien überwiegend nicht besetzt sind).

Erfolgt die Abholung der Schülerfahrmarken nicht rechtzeitig, so besteht kein Anspruch auf nachträgliche Erstattung von Fahrtkosten, die aus diesem Grund entstanden sind.

Die Abholung der Fahrberechtigungsmarken zum Schuljahresbeginn direkt im Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth ist nur in Ausnahmefällen möglich. ■

Kinder tauchen in die bunte Zirkuswelt ein

Wichtige Infos

Die Bekanntmachung über den Schulbeginn an den Fürther Gymnasien, Realschulen, Berufsschulen, Berufsfachschulen, der Fachoberschule, der Berufsoberschule, den Grund- und Mittelschulen sowie den Förderschulen ist im Internet unter www.fuerth.de/schulen zu finden. ■



Circus Mumm und das Spielhaus Fürth präsentieren:

Circus Sternschnuppe

Vorstellungen im
Circuszelt auf dem
Gelände der OASE

FR. 23.8.19 19:00 Uhr
SA. 24.8.19 14:00 Uhr

Der Circus Mumm und das Spielhaus Fürth präsentieren auch diesen Sommer den Circus Sternschnuppe und laden Kinder im Alter von neun bis 15 Jahren zum Mitmachen und Eintauchen in die Zirkuswelt ein. Interessierte sind zu den Vorstellungen am Freitag, 23. August, 19 Uhr, und Samstag, 24. August, 14 Uhr, eingeladen. In Gruppen üben sich die kleinen Artisten in Bodenakrobatik, Trapez, Scherbenlaufen, Jonglage, Fakirtechniken und Clownerie. Das Spektakel findet auf dem Gelände des Jugendtreffs Oase, Hans-Vogel-Straße 142, statt. Karten gibt es jeweils 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Das Projekt wird in Kooperation mit der Lebenshilfe Fürth durchgeführt. Weitere Infos unter www.circusmumm.de.

Montessori-Schule bereichert Fürther Bildungslandschaft

Die Stadt unterstützt Elterninitiative und stellt als Starthilfe Räume in der Pfisterschule zur Verfügung

Nach intensiven Gesprächen steht fest: Zum Schuljahresbeginn 2020 erhält Fürth eine Montessori-Schule und damit die dritte Bildungseinrichtung eines privaten Trägers. Im alten Pfisterschulhaus startet eine eigens gegründete Elterninitiative voraussichtlich mit 16 Schülerinnen und Schülern.

Für Nina Wibmer und Victoria Loebermann-Fickl geht damit ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung. Gemeinsam mit weiteren engagierten Eltern riefen sie vor rund einem Jahr die „Montessori Initiative Fürth“ ins Leben, mit dem Ziel, Familien in der Kleeblattstadt eine Alternative zum Regelschulsystem zu bieten. Bürgermeister und Schulreferent Markus Braun sieht das Angebot der reformpädagogischen Einrichtung als „Bereicherung der Bildungslandschaft“, das, so Oberbürgermeister Thomas Jung, einer Großstadt wie Fürth „sehr gut tut“.

Gemeinsam habe man in den vergangenen Monaten nach Lösungen und geeigneten Schulstandorten gesucht – und ist fündig geworden. Im Golfpark Atzenhof stehen Grund-



Hier geht's zur Montessori-Schule: Nina Wibmer (li.) und Victoria Loebermann-Fickl inspizierten bei einem gemeinsamen Rundgang mit OB Thomas Jung (2.v.li.) und Schulbürgermeister Markus Braun schon mal die Räume in der Pfisterschule, die zunächst als Interimslösung zur Verfügung stehen.

stücke zur Verfügung, die auch genug Platz für spätere Erweiterungen der Schule bieten. Bis dort aber der Neubau errichtet ist, gibt die Stadt der Initiative eine „Starthilfe“, denn gerade in den ersten Jahren entstehen für Privatschulen hohe Kosten, staatliche Förderungen laufen erst später an.

So stellt die Kommune Räu-

me im alten Pfisterschulhaus zu günstigen Mietkonditionen zur Verfügung. Läuft alles nach Plan, startet im September 2020 die Montessori-Schule mit einer ersten Klasse. Sukzessive soll die Schülerzahl in den folgenden Jahren auf bis zu 96 Grundschulkinder wachsen. Finanziert wird die neue Bildungsstätte durch das von den

Eltern zu zahlende Schulgeld und auch durch Spenden. „Und vielleicht finden sich ja zudem noch Sponsoren“, hoffen Wibmer und Loebermann-Fickl auf weitere Unterstützung bei der Realisierung.

Für interessierte Eltern findet im September ein Info-Abend statt, näheres unter www.montessori-fuerth.de. ■

Wenn Kinder Theater machen

Kinder und Jugendliche können auch in den Sommerferien bei professionell angeleiteten Angeboten rund um die Theaterkünste ihrer Phantasie freien Lauf lassen. Für zwei Kurse im September sind noch einige Plätze frei:

Bei „Detektive unterwegs – spannende Geschichten erfinden und schreiben“ können Elf- bis 15-Jährige von **Montag, 2., bis Donnerstag, 5. September,**

jeweils 12.30 bis 16.30 Uhr (Abschlusspräsentation 6. September, ab 16.30 Uhr), im Jugendkulturhaus Otto, Theresienstraße 9, ihr ermittelndes Geschick testen.

Fetzigste Lieder stehen am **Donnerstag, 5. September, 14 bis 17 Uhr, und Freitag, 6. September, 14 bis 17.30 Uhr**, beim Workshop „MiniMusikTheaterstück“ in der Musikschule Fürth im Südstadtpark auf dem Programm. ■



30 Jahre
gebraucht werden



Gebrauchtwarenhof
Fürth/Bislohe

**Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe**

Telefon 0911/30732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern





Fürth Jugendhäuser in der Stadt



Jugendmedienzentrum Connect

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 32, www.connectlive.de.
Angebote rund um Medien, Computer, Internet,
Video und Audio für Kinder und Jugendliche.



Spielhaus

Kapellenstraße 47, Telefon 810 10 67,
www.spielhaus.fuerth.de.
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14 bis 18 Uhr.



Catch Up - Kinder- und Jugendhaus

Kapellenstraße 47, Telefon 74 74 81, www.catch-up.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Zehn- bis 18-jährige.
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr.



Zett 9

Theresienstraße 9, Telefon 741 85 25, www.zett9.de.
Für Jugendliche von 16 bis 27 Jahren.
Öffnungszeiten:
Dienstag 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 18 bis 22 Uhr,
Mittwoch 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 19 bis 22 Uhr,
Donnerstag bis Sonntag je nach Veranstaltung.



Oase Poppenreuth

Hans-Vogel-Straße 142, Telefon 801 56 90, www.oase.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Acht- bis 21-jährige.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14 bis 20 Uhr.



Jugendhaus Hardhöhe

Hardstraße 231, Telefon 73 57 76, www.jh-hardhoehe.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit
Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 16.30 bis 21 Uhr,
Mittwoch Projekttag, Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr, Freitag 15 bis 21 Uhr.



Bubbles Jugendhaus Südstadt

Frauenstraße 13, Telefon 70 81 70.
Offene Jugendarbeit für Mädchen und Jungen ab acht Jahren.
Öffnungszeiten: Montag Gruppentag, Dienstag bis Freitag 14 bis 19 Uhr.



Fit für den Straßenverkehr



Foto: Gäßner

Die Klasse 3/4 d+f an der Hans-Sachs-Schule hat in diesem Jahr die praktische Prüfung in der Verkehrsschule mit Bravour gemeistert.

Jubel in der Hans-Sachs-Schule in Stadeln: Die Klasse 3/4 d+f hat in diesem Jahr bei der Fahrradprüfung, die zum Abschluss des verkehrserzieherischen Unterrichts in der Grundschule auf dem Lehrplan steht, 37,44 von 40 möglichen Punkten erreicht und damit das Top-Ergebnis unter den teilnehmenden Schulen eingefahren. Insgesamt 48 Klassen der vierten Jahrgangsstufe im Stadtgebiet Fürth erhielten von

den Verkehrserziehern der Polizei Fürth, Volkmar Paulus und Jürgen Berthold, wichtige Tipps, wie sie sich im Straßenverkehr richtig verhalten. Nach vier Übungseinheiten mussten die 1027 Mädchen und Buben eine Theorie- und Praxisprüfung absolvieren. Neben dem begehrten Wanderpokal durften sich die Schülerinnen und Schüler jeweils über eine Siegermedaille und 100 Euro für die Klassenkasse freuen. ■

Schülerinnen und Schüler aus China zu Gast im Rathaus



Foto: privat

Die Hans-Böckler-Schule (HBS) hat seit 2015 eine Partnerschaft mit der Changkou High School in Fuyang in China und einen gegenseitigen Schüleraustausch etabliert. Die Stadt liegt knapp zwei Stunden südöstlich von Shanghai im Großraum der zehn Millionen Einwohner Metropole Hangzhou in der Provinz Zhejiang. Nach inzwischen drei HBS-Aufenthalten in China erfolgte nun zum zweiten Mal ein Gegenbesuch aus Asien.

Klimaschutz findet im HLG nicht nur am Freitag statt

Rund 1200 Schülerinnen und Schüler beteiligten sich bei mehreren Workshops an der Projektwoche

Vor dem Hintergrund der „Fridays for Future“-Bewegung zeigte sich die diesjährige vom Amt für Umwelt und Verbraucherschutz der Stadt Fürth organisierten Klimaschutzwoche im Helene-Lange-Gymnasium aktueller denn je. Entsprechend groß war auch das Interesse der Fürther Schülerinnen und Schüler.

Rund 1200 Mädchen und Jungen aus zehn Schulen beteiligten sich an der bereits zum siebten Mal durchgeführten Projektwoche. Im Rahmen von Ausstellungen, Filmen, verschiedensten Workshops, einem Klimaparcours mit insgesamt 20 Stationen oder einem Energie-Erlebnis-Pfad drehte sich alles um Klima- und Umweltschutz, Recycling, Energiesparen und Nachhaltigkeit.

Dabei wurde den Jugendlichen nicht nur anhand von spannenden Satellitenbildern die gravierenden Folgen des Klimawandels vor Augen geführt, sondern vor allem fachübergreifend aufgezeigt, was jeder einzelne für mehr Klima- und Umweltschutz tun



Foto: Ebersberger

Im Workshop „Klimaschutz schmeckt“ nahmen Schülerinnen und Schüler vor allem das Kauf- und Essverhalten kritisch unter die Lupe.

kann. Hierbei wurde etwa auch mittels eines Lernzirkels das Kauf- und Essverhalten kritisch hinterfragt. Beispielsweise nahmen die Teilnehmenden

die langen Transportwege von exotischen Früchten hinsichtlich der CO₂-Emissionen unter die Lupe.

Organisatorin Karin Died-

rich zeigte sich ebenso wie Bürgermeister Markus Braun vom Wissensstand und Engagement der Schülerinnen und Schüler „tief beeindruckt“.

Literarische Krabbelgruppe



Foto: Gaßner

Um Eltern Anregungen zu geben, wie sie Leselust schon früh fördern können, findet in der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung ab 10. Oktober der zehnwöchige Kurs „Reime für Kleine – eine literarische Krabbelgruppe“ statt. Gemeinsam wird Sprache entdeckt: mit Liedern, Fingerspielen, Reimen und Büchern. Anmeldungen für den nächsten Kurs für Eltern mit Kleinkindern im Alter von zwölf bis 24 Monaten sind ab sofort möglich. Weitere Infos unter Telefon 974-17 40 und vobue@fuerth.de.

Besondere Leistungen geehrt



Foto: Martin-Segitz-Schule

Eine Absolventin und 20 Absolventen der Martin-Segitz-Schule haben vier Staatspreise, 16 Stadtpreise und Sonderpreise für ihre herausragenden schulischen Leistungen und ihr außergewöhnliches Engagement erhalten. Zudem überreichte Jutta Rößner von der Datev dem Schulleiter einen Scheck über 7500 Euro zur Realisierung eines schnellen Internet-Zugangs.

Komm in die Fürther Innenstadt

HERZLICH WILLKOMMEN

Auf dieser Seite stellen wir im Wechsel feine Adressen in der Fürther Innenstadt vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Heute machen wir einen Besuch bei **MARY LOU**.

Viel Spaß.



Fotos: Mary Lou

MARY|LOU
MISTER|LOU
Bellezza
CONCEPT STORE
FAMILY



MARY|LOU
Fürther Freiheit 2a
Fürth
**Neue Kollektion
eingetroffen**



ALT BEWÄHRTES
NEU AUSGESUCHTES

„Tradition muss man leben und gestalten!“

Staudt's hat ein neues Konzept.
Schauen. Stöbern. Riechen.
Schmecken. Genießen. Wohlfühlen.

Fürther Freiheit 2-4 · 90762 Fürth · 0911 / 77 08 83
info@staudt-s.de · www.staudt-s.de



Einfach Du selbst sein –

Mode soll ausdrücken, wer wir sind. Mary Lou ist das Schatzkästchen, in dem wir seit 1990 neue Styles entdecken, modische Experimente wagen und uns nicht nur inspirieren, sondern auch wunderbar umsorgen lassen. Maria Tricarico und ihr Team bringen Trends von den internationalen Modemesen direkt an die Fürther Freiheit, wo wir herzlich und persönlich empfangen werden. Dank der charmanten Beratung finden wir unseren Look für Freizeit, Theaterbesuch oder Business – manche Stammkundin fühlt sich hier schon seit vielen Jahren wohl!

Ihre Liebe zur Mode und den Genüssen des Lebens lebt Maria in jeder Facette ihrer Arbeit.

So lädt sie Kundinnen und Kunden zu Events in ihren Concept Store und im Mary Lou ein (Newsletter-Anmeldung unter info@mode-marylou.de), bekoht sie inmitten italienischer Mode und zelebriert das Dolce Vita so smart und sympathisch, dass es ansteckt. Deshalb verlassen wir das Mary Lou perfekt gekleidet und mit einem Lächeln auf den Lippen. Dieses Lächeln zeigen Marias Kundinnen übrigens auch auf Instagram (#modemarylou #ml1990 #vonmariagestyled). Zum Kleid kommt Jacke, kommt Tasche, kommt Schuh – fertig ist der besondere Look, made by Mary Lou!

Nur wahre Liebe erzeugt Leidenschaft. Nur aus Leidenschaft entsteht Einzigartig-

2 x IN IHRER NÄHE



Therapiezentrum für
**PHYSIOTHERAPIE, ERGOTHERAPIE,
LOGOPÄDIE, MASSAGEN &
MEDIZINISCHES TRAINING**

TERMIN VEREINBAREN!
0911 8911930

**HIER IM CARRÉ FÜRTH
FREIHEIT & AUCH IN
ZIRNDORF:**

DIREKT IM ZIM - MEDIZIM
Nürnberger Straße 29a · 90513 Zirndorf
Termin vereinbaren: **0911 81007830**

**JUWELIER
AURIUM**



**RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3
90765 FÜRTH**

TELEFON: 0911-800 14 56

**Mo. - Fr. 10.00-18.30 UHR
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR**

healing hands.

physiopraxis
Anita Haas

Zentrum für Physiotherapie

Moststraße 14 · 90762 Fürth
Anmeldung 0911 810 12 215
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH
Eingang Moststraße / 3. OG links
Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

info@haas-physiopraxis.de

www.physiozentrum-fuerth.de

**Süße
Freiheit**

SINNlich VERFÜHRT

Der **Schokoladen** in Fürth

Öffnungszeiten:

Mo. bis Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774
www.suessesfreiheit.de



mit Mode von Mary Lou

keit. Und nur aus Einzigartigkeit entsteht eine echte Marke. Das sind wir seit 1990 in Fürth. Denn Sie liegen uns am Herzen – und das zwei Mal in Fürth. Gemeinsam sind wir für Sie und Ihn da, mit Mode Mister Lou und Bellezza Concept Store. Wir gemeinsam sind die Mary Lou Family.

Entdecken Sie jetzt unsere Neuheiten. Von Flower Mix über Power Fashion hin zu Smart Business. Die neuen Kollektionen bringen uns frische Silhouetten, Farben und Wohlfühlmaterialien.

Möchten Sie uns kennenlernen? Sie bekommen von uns ein Herz. Auf einen ge-

samten Einkauf aus der neuen Kollektion erhalten Sie 10 %, wenn Sie uns das Herz mitbringen (gültig bis 30. August 2019).

Mode Mary Lou
Fürth Freiheit 2a
90762 Fürth

Tel. 0911 7668155
www.mode-marylou.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 10 – 19 Uhr
Samstag 10 – 18 Uhr



SALE
20% auf ausgewählte
Sonnenbrillen
OPTIK SUSANNE EHREKE
Haltstr. 6, 90762 Fürth
Tel: 0911- 772631



Satiro
50% SOMMERSALE
BABY KINDER JUGEND DAMENMODE
Haltstr. Fürth



MISTER|LOU
Friedrichstr. 18 - Fürth
Tel. 0911 97 46 00 30



goldschmiedemueller
Schwabacher Str. 26 90762 Fürth
www.goldschmiedemueller.de



Bellezza
CONCEPT STORE
Friedrichstr. 18 - Fürth



TV HiFi schnatzky
Heimkino
NIVONA
a passion for coffee.
NEU BEI UNS
*Lust auf Kaffee?
Wir laden Sie ein.*
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth,
Tel. 77 22 11, www.schnatzky.de

ZAHN & HAUT
GESUNDHEIT
IN DER MITTE
Grummt Lindl Grummt

Dr. Florian Grummt
Zahnarzt, Oralchirurgie
Dr. Moritz Lindl
Zahnarzt

Dr. Silke Grummt
Fachärztin für Dermatologie

Neue Mitte Fürth
Friedrichstraße 6a
90762 Fürth
0911 708590
www.zahn-und-haut.de

UMWELT & NATUR



Foto: Gunnar Fögl

Nachwuchs stets im Blick

Schaut böse aus, ist aber reine Fürsorge: Denn Bibernüßter lassen ihren Nachwuchs nie aus den Augen. Und falls der Nachwuchs doch mal ausbüßt, dann wird der Ausreißer einfach quer ins Maul genommen und zum Bau zurückgebracht. Auch in Fürth sind die meist nachtaktiven Nager wieder beheimatet, nachdem sie über 100 Jahre nahezu ausgerottet waren.

Fledermaus-Anlaufstelle

Die Fledermausfreunde Fürth bieten eine fachkundige Anlaufstelle für verletzte oder hilfsbedürftige Tiere und sind telefonisch unter

der Nummer 74 83 40 erreichbar. Ralf Hufnagel steht mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um die Findlinge. ■

INFRA

Spaß im Europapark Rust

Am **Donnerstag, 5. September**, geht es mit der infra in den Europapark Rust. Dort kann jeder Besucher an einem Tag 15 europäische Länder erkunden, die landestypische Architektur, das passende gastronomische Angebot und spannende Attraktionen entdecken.

Neu ist Skandinavien hinzugekommen. Mit bunten Häuserfassaden bietet der Bereich eine Vielfalt aus Gastronomie- und Shoppingangeboten und beim

„Fjord-Rafting“ können sich Besucher in die Welt der Trolle entführen lassen.

Der Reisebus der infra startet um **6 Uhr** am Fürther Hauptbahnhof in Richtung Rust. Gegen **23 Uhr** sind die Teilnehmenden dann wieder zurück. Die Fahrt inklusive Eintritt kostet 69,90 Euro (ab 15 Jahre) bzw. 59,90 Euro (bis 14 Jahre).

Weitere Informationen und Anmeldung im Internet unter www.infra-fuerth.de/ausflugsfahrten. ■

Betriebsausweis verloren

Die infra fürth gmbh meldet den Verlust des mit Lichtbild versehenen Betriebsausweises Nummer 165, ausgestellt im Jahr 2017.

Dieser Betriebsausweis wird hiermit für ungültig erklärt.

Gleichzeitig weist die infra darauf hin, dass sich alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

stets legitimieren können. Sollten sich Bürger unsicher sein, ob wirklich jemand von der infra vor der Türe steht, sollte unbedingt der Betriebsausweis verlangt werden. Auch Anzeigen und Post des Unternehmens sind stets mit dem infra-Firmenlogo gekennzeichnet. ■

Auch auf dem Balkon aus Sonne Strom erzeugen

Steckerfertige Photovoltaikanlagen sind im Elektrofachhandel erhältlich – Bitte Auflagen beachten

Photovoltaik-Anlagen auf Hausdächern sind nichts Neues. Doch wer kein eigenes Haus besitzt, war bei der Energiewende bisher meist nur in der Rolle des Zuschauers.

Schlaue Köpfe haben sich hierzu etwas einfallen lassen. „Steckerfertige Erzeugungsanlagen“ können jetzt auch zum Beispiel auf dem Balkon aus Sonne Strom produzieren. Diese Anlagen haben viele Namen: Mini-PV, Guerilla-PV, Plug and Play-PV oder Stecker-PV. Zu kaufen gibt es sie bisher überwiegend im Internet.

Damit Käufer sie selbst anschließen und sicher betreiben

können, sind unbedingt einige Vorschriften zu beachten:

- Die Leistung der Anlage darf höchstens 600 Watt betragen.
- Der Anschluss erfolgt über eine genormte, berührungs- und verpolungssichere Energiesteckdose, die mit der maximal möglichen Anschlussleistung beschriftet ist. Der Anschluss über einen haushaltsüblichen „Schuko-Stecker“ ist nicht möglich!
- Der Stromkreis der Energiesteckdose ist mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet und durch eine Sicherung gegen Überlast und Kurzschluss geschützt.

- Ein vorhandener Zweirichtungszähler misst getrennt Verbrauch und Einspeisung.
- Sind alle Voraussetzungen erfüllt, kann die Anlage noch kostenfrei bei der infra und im Marktstammdatenregister (MaStR) der Bundesnetzagentur angemeldet und problemlos Strom selbst erzeugt werden. Alle Unterlagen hierzu unter www.infra-fuerth.de/steckerpv.

Ist der Eigenverbrauch geringer als die selbst erzeugte Leistung, fließt der Strom zurück in das Netz der infra. Haushaltsübliche Einrichtungszähler würden in dem Fall rückwärts oder

gar nicht zählen (Rücklaufsperr). Die infra, ist als Energieversorger gesetzlich verpflichtet, alle Energieflüsse im Netz zu erfassen und zu bilanzieren – die dafür nötige Technik steckt in sogenannten Zweirichtungszählern. Wer sich nicht sicher ist, ob er bereits einen solchen Zweirichtungszähler hat, kann sich gerne bei der infra melden. Entweder telefonisch unter 9704-4455 oder per E-Mail an technischer-kundendienst@infra-fuerth.de.

Für Hilfe bei Auswahl, Prüfung und Installation ist ein Elektrofachbetrieb der richtige Ansprechpartner. ■



Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [15] 2019
vom 7. August 2019

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Hallstraße 2 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG)

Verlängerung der vorläufigen Sicherung des ermittelten Überschwemmungsgebiets am Bucher Landgraben im Stadtge- biet Fürth

Mit Bekanntmachung in der Ausgabe der Stadtzeitung vom 8. Oktober 2014 wurde das ermittelte Überschwemmungsgebiet am Bucher Landgraben vorläufig gesichert (Art. 47 Abs. 1 BayWG). Diese vorläufige Sicherung gilt für fünf Jahre, das heißt bis zum 7. Oktober 2019.

Im Zeitraum vom 2. Januar bis 1. Februar 2018 lagen Unterlagen zur Festsetzung des Überschwemmungsgebietes am Bucher Landgraben öffentlich aus. Aufgrund zwischenzeitlich bekannt gewordener Änderung des Abflusswerts aus dem Stadtgebiet Nürnberg wurde eine Neuberechnung erforderlich und das Festsetzungsverfahren im Juli 2019 eingestellt.

Infolgedessen wird die vorläufige Sicherung des Überschwemmungsgebiets am Bucher Landgraben vom 8. Oktober 2014 hiermit um zwei Jahre **bis 7. Oktober 2021** verlängert (Art. 47 Abs. 4 Satz 3 BayWG). Die mit der ursprünglichen vorläufigen Sicherung eingetretenen Rechtswirkungen (§ 78 Abs. 8, § 78a Abs. 6, § 78c WHG) gelten weiterhin in vollem Umfang.

Die bei einem HQ100-Ereignis des Bucher Landgrabens in Fürth überschwemmten Flächen sind im Übersichtslageplan, Maßstab 1:25 000, und den detaillierten Lageplänen, Maßstab 1:2500, dargestellt. Diese können bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 322, eingesehen werden.

Im Internet ist das Überschwem-

mungsgebiet des Bucher Landgrabens – wie alle ermittelten und festgesetzten Überschwemmungsgebiete – im „Informationsdienst Überschwemmungsgefährdete Gebiet in Bayern - IÜG“ (http://www.lfu.bayern.de/wasser/hw_ue_gebiete/informationsdienst/index.htm) für die Öffentlichkeit dargestellt.

Auskünfte erhalten Sie beim Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Abteilung Umwelt und städtische Forste (Telefon 974-14 67, E-Mail oa@fuerth.de).

Fürth, 17. Juli 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Widmung und Einziehung öffentlicher Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 17. Juli 2019 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth die nachfolgende Straßenfläche gemäß Art. 6 BayStrWG zur **öffentlichen Verkehrsfläche**:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) wird eine Teilfläche des Grundstückes Flur-Nummer 738/10, Gemarkung Fürth gewidmet (betrifft den **Parkplatz an der Ecke Cadolzheimer Straße/ Würzburger Straße**).

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 17. Juli 2019 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth folgende **Straßenflächen** gemäß Art. 8 Abs. 1 Satz 1 BayStrWG **eingezogen**:

Eine Teilfläche von zirka 38 Quadratmetern des als Ortsstraße gewidmeten Grundstückes Flur-Nummer 646/4, Gemarkung Unterfarnbach (**Hansastraße, an der Ecke zur Würzburger Straße**).

Drei Teilflächen von insgesamt zirka 91 Quadratmetern des als Ortsstraße gewidmeten Grundstückes Flur-Nummer 1993/2, Gemarkung Fürth (**Teilflächen bei den Anwesen Oststraße 116/ Höfener Straße 110**).

Das als Ortsstraße gewidmete Grundstück Flur-Nummer 226/29, Gemarkung Burgfarnbach mit zirka 38 Quadratmetern (**Würzburger Straße, an der Ecke zur Kresserstraße**).

Die Lagepläne und die Verfügungen zu den jeweiligen Verfahren können im **Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr**, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügungen kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende

Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth (www.fuerth.de) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

[Sofern kein Fall des § 188 VwGO vorliegt:] Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 18. Juli 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Einziehung öffentlicher Verkehrsflächen

Aufgrund des Art. 8 Abs. 2 Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) wird bekannt gegeben:

Es ist beabsichtigt zwei Teilflächen des als Ortsstraße gewidmeten Grundstückes Flur-Nummer 738,

Gemarkung Fürth (Ecke **Cadolzburger Straße/Würzburger Straße**, zwei Parkplätze des öffentlichen Parkplatzes) einzuziehen.

Die Flächen werden zur Umsetzung des Carsharing-Konzepts benötigt.

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 311, Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Fürth, 18. Juli 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzungsberichtigung

Satzung zur Änderung der Satzung über die Gebühren für die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen (Kindergärten, -horte und -krippen) der Stadt Fürth vom 6. Juni 2019

Die Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen (Kindergärten, -horte und -krippen) der Stadt Fürth vom 6. Juni 2019 (veröffentlicht im Amtsblatt Nummer 12 vom 19. Juni 2019, Seite 18) wird wie folgt berichtigt:

Der in § 2 Abs. 2 Satz 1 Halbsatz 1 enthaltene Verweis auf den Personenkreis bezieht sich nicht wie angegeben auf § 1 Abs. 5, sondern auf § 1 Abs. 3. Korrekt muss es daher im § 2 Abs. 2 Satz 1 heißen: „Besuchen zwei oder mehrere Kinder der in § 1 Absatz 3 genannten Personen gleichzeitig eine Kindertageseinrichtung (...)“.

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. August 2019 wird die III. Vierteljahresrate 2019 für Gewerbesteuer vorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt oder überwiesen werden.

sen werden.

Bitte geben dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, Telefon 974-14 10, -14 13, -14 15, -14 16, -14 22, und -14 23.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 22. Juli 2019, STADT FÜRTH

i.A.

Dr. Stefanie Ammon, berufsm. Stadträtin

Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG)

Einleitung von Niederschlagswasser aus dem Einzugsgebiet

„Kapellenstraße / Friedhofsweg“ in die Pegnitz

Die Stadtentwässerung Fürth beantragt für die Niederschlagswassereinleitung aus dem Einzugsgebiet „Kapellenstraße / Friedhofsweg“ in die Pegnitz, eine gehobene wasserrechtliche Erlaubnis (§15 WHG). Der Einzugsbereich für die Niederschlagswassereinleitung liegt nördlich der Fürther Altstadt, zwischen der Kapellenstraße (B8) im Süden, der Rednitz im Westen und der Pegnitz im Nordosten und umfasst folgende Anwesen / Flächen:

- Schützenhaus, Kapellenstraße 31
- TÜV Süd, Kapellenstraße 35
- Öffentliche Verkehrsflächen der Zufahrt zum Schützenhaus / TÜV und des Friedhofswegs inklusiv geplanter Wendekehre und Ausfahrten Feuerwehr
- Julius-Hirsch-Sportzentrum mit Parkplatz, Vorplatz und Heizentrale
- Skatepark
- Sportplatz der Charly-Mai-Sportanlage

Die Gesamtfläche des Einzugsgebietes beträgt knapp 3,5 Hektar. Das Niederschlagswasser der neuen Feuerwache wird gesondert abgeleitet.

Pläne und Beilagen, aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen **von Mittwoch, 14. August, bis Freitag, 13. September 2019**, bei der Stadt Fürth, **Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz**, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 323, zur Einsichtnahme aus (Bekanntmachung gemäß Art. 69 Satz 2 BayWG in Verbindung mit Art. 73 Abs. 5 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz – BayVwVfG).

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen gegen den Plan erheben. Diese Einwendungen sind innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist (das heißt bis zum 27. September 2019) schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, zu erheben.

Nach Fristablauf können von

den Betroffenen nur noch solche Einwendungen geltend gemacht werden, die entweder auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen oder die sie nicht vor-aussehen konnten.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen erörtert. Bei Ausbleiben eines Einwendungsführers kann in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden; verspätete Einwendungen können bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben.

Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind,

a) können die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden;

b) kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Diese Bekanntmachung wurde mit Erläuterung zum Vorhaben gemäß Art. 27a BayVwVfG auch auf der Internetseite der Stadt Fürth unter www.fuerth.de/Umweltinfo Rubrik „Bekanntmachungen“ eingestellt.

Auskünfte erhalten Sie beim Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Abteilung Umwelt und städtische Forste (Telefon 974-14 44, E-Mail oa@fuerth.de).

Fürth, 22. Juli 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Raumordnungsverfahren für die Stadt-Umland-Bahn Nürnberg-Erlangen-Herzogenaurach

Bekanntmachung

Der Zweckverband Stadt-Umland-Bahn Nürnberg – Erlangen – Herzogenaurach beabsichtigt den Bau einer Schienenstrecke für die Stadt-Umland-Bahn vom Norden Nürnbergs als Verlängerung der Nürnberger Straßenbahnlinie 4 über Erlangen nach Herzogenaurach. Anlass der Planung ist eine Stärkung des schiene-nengebundenen ÖPNV-Netzes

im Herzen der Metropolregion, insbesondere im Hinblick auf die Verkehrsströme zwischen Nürnberg, Erlangen und Herzogenaurach. Die Gesamtlänge der vom Zweckverband definierten Vorzugsvariante beträgt ca. 25 km. In Teilabschnitten gibt es alternative Trassenverläufe.

Das Verkehrsvorhaben ist eine erheblich überörtlich raumbedeutsame Maßnahme gemäß Art. 24 Abs. 1 Bayerisches Landesplanungsgesetz (BayLplG), für die ein Raumordnungsverfahren durchzuführen ist. Im Raumord-

nungsverfahren sind die raumbedeutsamen Auswirkungen des Vorhabens unter überörtlichen Gesichtspunkten, einschließlich der überörtlich raumbedeutsamen Belange des Umweltschutzes zu prüfen; insbesondere werden die Übereinstimmung mit den Erfordernissen der Raumordnung und die Abstimmung mit anderen raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen geprüft.

Die Planunterlagen liegen in der Zeit von Montag, 12., bis Freitag, 30. August 2019, (jeweils einschließlich) bei der Stadt Fürth,

Amt für Stadtplanung, Hirschenstraße 2, im Zimmer 323 (Kontakt: Herr Seibert, Telefon 974-3323) während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

- Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr

- Montag bis Donnerstag von 13 bis 15.30 Uhr

Die Planunterlagen können zusätzlich auch im Internet eingesehen werden unter folgender Adresse: https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt3/abt35003_ROV_Stadtumlandbahn.htm.

Stellungnahmen zum Verfahren sind bis spätestens Freitag, 6. September 2019, elektronisch (E-Mail: poststelle@reg-mfr.bayern.de) oder schriftlich einzureichen bei der Regierung von Mittelfranken, Postfach 6 06, 91511 Ansbach, oder bei der Stadt Fürth, Stadtplanungsamt, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth.

Rechtsansprüche werden durch die Beteiligung der Öffentlichkeit nicht begründet, die Verfolgung von Rechten im nachfolgenden Zulassungsverfahren bleibt unberührt (Art. 25 Abs. 5 Satz 5 BayLplG). ■

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung einer Bäckerei in ein Büro

Grundstück: Jakobinenstraße 6, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1033/2

Antragsteller:

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung

Rechtsbehelfsbelehrung Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem

Bayerischen Verwaltungsge-

richt Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmen den Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektroni-

schens Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung

der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden. ■

**Erfolgreich werben mit einer Anzeige
in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Kleinanzeigen
einfach online
abgeben
**stadtzeitung-
fuerth.de**

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Sandra Opitz – Martin Scholz, Zaunkönigweg 4; Thea Kroepelin – Jóakim von Kistowski, Leyher Str. 2; Eva Gladitz – Philipp Stiegler, Vacher Str. 77; Kathrin Schüßler – Bernd Hartmann, Nürnberger Str. 6; Judith Fritsch – Michael Fliehr, Im Weller 1; Zekiye Satir – Muhammed-Yasin Saglik, John-F.-Kennedy-Str. 44.

Eheschließungen

Verena Fuchs – Stefan Zöbisch, Fürth; Cristina Balan – Voldemar Kuhn, Waldstr. 14; Michaela Muskat – Andreas Wendel; Andrea Mattern – Kurt Peschek, Grünerstr. 3; Martina Vogel – Paul Moser, Primelweg 13; Eileen Nehring – Michael Adolph, Kronacher Str. 23; Anja Schreiber – Patric Worst, Fürth; Sina Trapp

– Simon Huber, Nürnberg; Sabrina Königsbauer – Marco Schneider, Moststr. 31; Sandra Weiß – Frank Tröger, Simonstr. 29; Amelie Eichhorn – Michael Soltysiak, Hochstr. 7; Jutta Moser – Thomas Horak, Auf der Fichte 14; Sylwia Mierzwińska – Johann Smolka, Schwabacher Str. 84.

Geburten

Manuela Mandre-Speckner und Günther Brückner, Sohn Leonhard Brückner, Poppenreuther Str. 149; Paulina und Marcin Pogoda, Sohn Marcel, Hornschuchpromenade 23; Tina und Christian Ring, Tochter Johanna, Münchsteinach; Luisa und Simon Seibt, Tochter Fiona Emma, Fürth; Bianka und Cem Calim, Tochter Jale, Rennweg 24; Tanja Rager und Matthias Ewert, Sohn Tim Kai Rager, Bogenstr. 5; Renginar

und Robert Klaić, Sohn Leon, Zirndorf; Oksana Politylo und Krzysztof Babiarz, Sohn Oskar Babiarz, Oberasbach; Sabrina Kraus und Stefan Leipold, Tochter Marlene Johanna Kraus, Fischerberg 8; Andrea und Roland Graf, Tochter Malena, Veitsbronn; Andrea Winter, Sohn Luca Winter, Vacher Str. 12; Anastasia und David Gutbier, Tochter Juna, Fürth; Olga und Andrey Alekseev, Sohn Paul.

Sterbefälle

Franziska Eckert (83), Liesl-Kießling-Str. 65; Elisabeth Schmidt (99), Nürnberg; Anna Brückner (89), Stiftungsstr. 9; Fritz Grosch (80), Würzburger Str. 7; Hildegard Denzler (91), Fronmüllerstr. 129; Thomas Heinrich (49), Elsterstr. 2; Silke-Maria Mrasek (71), Bürkleinstr. 7.

BESTATTUNGEN
FORSTMEIER

Wir
geben
Ihnen



Raum und Zeit

in unseren Trauerräumen

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

www.bestattungen-forstmeier.de



Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern




Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326



**grabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandel**

friedenstrasse 32 · 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 · fax 0911/791382
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de
— seit 1906 —
nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!





SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136



Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ 0911 / 77 10 38

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15



Wir begleiten Sie
im Trauerfall

www.bestattungen-geyer.de



Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.



SÜBERKRÜB

Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

GESUNDHEIT & SPORT

KLINIKUM

Wichtige Hilfe, wenn das Herz aus dem Takt gerät

Neues Gerät zur Behandlung von Herzrhythmusstörungen im Klinikum – Zwei großzügige Spenden

Dank zweier großzügigen Spenden der Manfred-Roth-Stiftung und des Fördervereins Gesellschaft zur Förderung des Klinikum Fürth e. V. in Höhe von je 50 000 Euro konnte das Klinikum nun ein neues Gerät zur Bekämpfung von Herzrhythmusstörungen anschaffen.

Rund 100 000 Mal schlägt das menschliche Herz pro Tag, doch was ist, wenn es außer Takt gerät? Die Behandlung von Rhythmusstörungen war bislang sehr komplex, die Suche nach den Ursachen oft langwierig und auf Basis eines Standard-EKG-Gerätes in seiner Aussagekraft begrenzt. Lediglich zwölf auf dem Körper der Patienten angebrachte Elektroden helfen bei der Lokalisierung des für die Arrhythmie verantwortlichen Gefäßes. Anders beim neuen, sogenannten Amycard Mapping-System.

Das hochmoderne, 100 000 Euro teure Gerät gewinnt seine Informationen aus insgesamt 224 Kanälen und gleicht diese



Foto: Klinikum Fürth

Feierliche Schenkungsübergabe: (v. li. n. re.) Oberbürgermeister Thomas Jung, Chefarzt Dr. Harald Rittger, Dr. Wilhelm Polster, Klaus J. Teichmann (beide Manfred-Roth-Stiftung), Oberarzt Dr. Dirk Bastian, Oberärztin Dr. Laura Vitali-Serdoz und Fördervereinsvorsitzender Professor Dr. Heinrich Worth

mit der aus einer Computertomographie oder Kernspintomographie erfassten Anatomie des Herzens ab. Damit lassen sich Rhythmusstörungen den Herzstrukturen mit hoher Genauigkeit zuordnen. Das so

exakt gefundene Gefäß kann demnach gezielt behandelt werden.

„Wir freuen uns, unseren Patienten diese moderne Technologie in enger Zusammenarbeit mit dem Radio-

logischen Institut hier am Klinikum nun auch in Fürth anbieten zu können“, erklärte Dr. Harald Rittger, Chefarzt der Abteilung für Herz- und Lungenerkrankungen bei den Scheckübergaben. ■

BISLOHER HAUPTSTRASSE

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ | A | B | C | D | E | F | G | H

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE,
in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

WÜRZBURGER STR. 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!

Unterstützung beim Umgang mit Demenz

Im September finden die ersten Fürther Demenztage statt

Im Rahmen der ersten Bayerischen Demenzwoche des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege finden auch in Fürth verschiedene Veranstaltungen zu dem Thema statt.

Am **Donnerstag, 12. September, 17 bis 19 Uhr**, informiert das Klinikum Fürth mit drei Fachvorträgen zu Unterstützungsmöglichkeiten, moderner Diagnostik und Therapieoptionen.

In der Kirche Maria-Magdalena findet am **Samstag, 14. September, 15 Uhr**, ein Vergissmeinnicht-Gottesdienst von Caritas, Diakonie

und der evangelischen Altenheimseelsorge statt.

Die Diakonie lädt am **Dienstag, 17. September, 13.30 Uhr**, zu einem Aktionsnachmittag zum Thema „Sehen, spüren, schmecken, staunen“ in die Grüne Scheune ein. Bitte unter Telefon 77 20 69 anmelden.

Der Episodenfilm „Eines Tages“ im Babylon Kino am **Mittwoch, 18. September, 18 Uhr**, veranstaltet von den Fachstellen für pflegende Angehörige Caritas und Diakonie, regt zum Austausch und zur Diskussion an.

Am **Mittwoch, 25. Sep-**

tember, enden die Demenztage mit einer szenischen Lesung um **18 Uhr** zu dem Buch „Der alte König in seinem Exil“ im Kulturforum, die von der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs) und den Fachstellen für pflegende Angehörige organisiert wird.

Weitere Informationen zum Programm erteilen die fübs unter Telefon 974-17 85 oder die Organisatoren der einzelnen Veranstaltungen.



Demenzfreundliche Apotheken beraten

Fachkompetenz durch spezielle Schulungen – Präventionsarbeit

Das Logo an der Eingangstür macht deutlich: Hier befindet sich eine „Demenzfreundliche Apotheke“, die für Betroffene und deren Angehörige als Anlaufstelle für unterstützende Beratung dient. Vor wenigen Wochen ist das Projekt in Fürth angelaufen.

„Viele Angehörige von demenzkranken Patienten sind so sehr eingebunden in die Pflege,

dass sie keine Zeit haben, sich über mögliche Entlastungsmöglichkeiten zu informieren“, weiß Paul Schmitz von der Ronhof-Apotheke. So haben er und mehrere Kolleginnen und Kollegen seit April an speziellen Schulungen der Bayerischen Landesapothekerkammer teilgenommen.

Schmitz sieht die wohnortnahen Apotheken als „idealen

Ort“, Demenzerkrankte und deren Angehörige nicht nur über Arzneimittel zu informieren, sondern auch Präventionsmöglichkeiten aufzuzeigen oder bei der Vermittlung von professioneller Unterstützung behilflich zu sein. Immerhin kenne man seine Kundinnen und Kunden meist seit vielen Jahren und habe so auch ein Vertrauensverhältnis aufgebaut. Gerade

deshalb sei seine Zunft auch ein wichtiger Partner in der Betreuung älterer Menschen.

Derzeit beteiligen sich zwölf Fürther Apotheken an dem Projekt: Adler-Apotheke; Apotheke am Kieselbühl, Apotheke am Stadtwald, Apotheke zur grünen Schlange, Friedrich-Hirsch-, Malzböden-, Mohren-, Medicon-, Ronhof-, St. Pauls- und die West-Apotheke.

Bernd Barthmus Markus Zachmann

Lehnen Sie sich zurück!
Wir verkaufen und vermieten
Ihre Immobilie für Sie
sorgenfrei und
zum Bestpreis!

b&z Immoservice
Ihr Makler für Immobilien und Finanzierung
Standorte: Fürth, Zirndorf, Neuendettelsau

0911 / 528 59 402
info@bz-immoservice.de
www.bz-immoservice.de

**Immobilienverkauf
Immobilienvermietung
Immobilienfinanzierung**

*Fordern Sie jetzt eine kostenlose
Marktwerteinschätzung
Ihrer Immobilie an!*

Mitglied im IVD
Verband der Immobilienberater, Makler,
Verwalter und Sachverständigen

Gruppenangebote

Die Fachstelle für pflegende Angehörige und Demenzberatung des Caritasverbands für Stadt und Land-kreis Fürth weist auf folgende Angebote hin:

Die Gruppe „Fit fürs Leben“ für Demenzkranke und deren Angehörige findet am **Donnerstag, 8. August, 11 Uhr**, statt. Gezeigt werden spezielle Übungen für Paare zum Kräftigen, Mobilisieren, Entspannen und zur Verbesserung der kognitiven Fähigkeiten.

Nächstes Angehörigen-Café: **Dienstag, 20. August, 14.30 Uhr.**

Am **Mittwoch, 21. August, 14.30 Uhr**, trifft sich die Gesprächsgruppe für Angehörige, die ein demenzkrankes Familienmitglied pflegen. Das „Mittwochsstüberl“, die Betreuungsgruppe für an Demenz erkrankte Menschen, findet zeitgleich statt.

Alle diese Angebote finden im den Räumlichkeiten der „Caritas“, Königstraße 112-114 (im City-Center) statt.

Schülerinnen und Schüler zeigten, was in ihnen steckt



Foto: BLSV/Axel Bauer

Bereits zum 16. Mal organisierten der Bayerische Landes-Sportverband und die Bayerische Sportjugend des Sportkreises Fürth die Abnahme der leichtathletischen Disziplinen des Deutschen Sportabzeichens für Schulen. Fast 500 Teilnehmende aus sieben Fürther Schulen trafen sich dafür auf dem Charly-Mai-Platz. Darüber hinaus führten die Grund- und Mittelschulen Pestalozzistraße sowie Seeackerstraße eigene Projektstage zur Abnahme des Abzeichens durch. Somit haben über 1000 junge Fürtherinnen und Fürther versucht, das Deutsche Sportabzeichen zu erlangen.

FÜRTHER SPORTSCHAU

Die **Bogenschützen Fürth e.V.** haben mit drei Sportlern an der Bayerischen Meisterschaft Bogenschießen der Behinderten in Erlangen teilgenommen. In der Blankbogen-Damenklasse war die Fürther Ausnahmeathletin **Maria Gerhart** ohne Konkurrenz am Start und absolvierte den Wettkampf mit einer beachtlichen Leistung

von 397 Ringen. In der Senioren-Blankbogenklasse errang **Walter Geyer** den zweiten Platz mit 205 Ringen. Als Nachwuchsschütze war erstmals **Thorsten Streck** am Start und wurde Dritter. Die Schützen haben sich damit die Teilnahme an der Deutschen Behindertenmeisterschaft im September in Bocholt gesichert.

Bei der diesjährigen Fürther **Stadtmeisterschaft im Geschicklichkeitsfahren** für Pkw belegte bei den Herren **Hermann Wagler** den ersten Platz, der zweite sowie dritte Rang gingen an **Klaus Scharnagel** und **Hermann Helmut**. Bei den Damen siegte **Alexandra Behr** vor **Simone Wagler** und **Julia Sanften-**

berg. Bei den Anfängern gewann **Michael Sanftenberg** vor **Manuel Hartmann** und **Sebastian Sanftenberg**.

Beim Punktelauf zur Süddeutschen- und Deutschen Meisterschaft des ACV belegte **Hermann Wagler** den zweiten Platz bzw. **Simone Wagler** den ersten und **Alexandra Behr** den zweiten Platz. ■

Entscheiden ist einfach.
Mit dem Sparkassen-Privatkredit.

TOP-Zinsen bereits ab
1,97%* p.a. effektiv
NEU: bis 120 Monate Laufzeit

*Bonitätsabhängig; gebundener Sollzinssatz ab 1,95 % bis 10,58 % p.a. nom.; eff. Zinssatz ab 1,97 % bis 11,11 % p.a.; Gesamtbetrag: 5.078 € bis 81.231 €; mtl. Rate von 109 € bis 1.262 €. Beispiel: Kreditbetrag 10.000 €; ab 6,43 % eff. Jahreszins; 60 Monate Laufzeit (je Rate 195 €) und gebundener Sollzinssatz 6,25 % p.a. nom.; Gesamtbetrag 11.670 €. Der Abschluss einer Restkreditversicherung wird empfohlen. Angebot freibleibend. Stand: 22. Juli 2019.

Mehr Infos:
(09 11) 78 78 - 0
oder unter
sparkasse-fuerth.de/kredit

Sparkasse Fürth
Gut seit 1827.

Sparkasse Fürth
Maxstraße 32
90762 Fürth

Mehr Spontanität?
Fragen Sie nach
dem „Kredit für die Hosentasche“.

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 9714-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gefährdete Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805)304505 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12

Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 10., und Sonntag, 11. August**, von Zahnärztin Dr. Sonja Bischoff, Nürnberger Straße 71, Telefon 70 52 10,

am **Samstag, 17., und Sonntag, 18. August**, von Zahnarzt Dr. Ludwig und Kollegen, Alte Reutstraße 172, Telefon 79 19 20,

am **Samstag, 24., und Sonntag, 25. August**, von Zahnarzt Dr. Holger Mattonet, Lerchenstraße 84, Telefon 979 29 70,

am **Samstag, 31. August, und Sonntag, 1. September**, von Zahnarzt Dr. Holger Dolle, Bernbacher Straße 15, Telefon 75 57 93,

am **Samstag, 7., und Sonntag, 8. September**, von Zahnarzt Lutz Werner, Mühlthalstraße 103, Telefon 73 73 00, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	7.8.2019	Nr. 3	Samstag	17.8.2019	Nr. 13	Dienstag	27.8.2019	Nr. 23	Freitag	6.9.2019	Nr. 8
Donnerstag	8.8.2019	Nr. 4	Sonntag	18.8.2019	Nr. 14	Mittwoch	28.8.2019	Nr. 24	Samstag	7.9.2019	Nr. 9
Freitag	9.8.2019	Nr. 5	Montag	19.8.2019	Nr. 15	Donnerstag	29.8.2019	Nr. 25	Sonntag	8.9.2019	Nr. 10
Samstag	10.8.2019	Nr. 6	Dienstag	20.8.2019	Nr. 16	Freitag	30.8.2019	Nr. 1	Montag	9.9.2019	Nr. 11
Sonntag	11.8.2019	Nr. 7	Mittwoch	21.8.2019	Nr. 17	Samstag	31.8.2019	Nr. 2	Dienstag	10.9.2019	Nr. 12
Montag	12.8.2019	Nr. 8	Donnerstag	22.8.2019	Nr. 18	Sonntag	1.9.2019	Nr. 3	Mittwoch	11.9.2019	Nr. 13
Dienstag	13.8.2019	Nr. 9	Freitag	23.8.2019	Nr. 19	Montag	2.9.2019	Nr. 4	Donnerstag	12.9.2019	Nr. 14
Mittwoch	14.8.2019	Nr. 10	Samstag	24.8.2019	Nr. 20	Dienstag	3.9.2019	Nr. 5			
Donnerstag	15.8.2019	Nr. 11	Sonntag	25.8.2019	Nr. 21	Mittwoch	4.9.2019	Nr. 6			
Freitag	16.8.2019	Nr. 12	Montag	26.8.2019	Nr. 22	Donnerstag	5.9.2019	Nr. 7			



**Pflegedienst
Rosalie**

herzlich, entschleunigt, individuell

- **Pflegeberater o. Pflegekraft** (m/w/d) in Teilzeit für Pflegeberatungen, Ein-/ Höherstufungen und Supervision
- **Pflege- & Betreuungshelfer** (m/w/d) in Teilzeit auch ohne tätigkeitsspezifische Ausbildung
- **Haushaltshilfe o. Reinigungskraft** (m/w/d) auf Minijob-Basis für unsere Senioren in einem entschleunigten Arbeitsumfeld



// Interesse?
Melden Sie sich bei uns
Herr Marcus Starrach

✉ karriere@betreuungsstuben.de
☎ 0151 / 53 22 9009
f @pflegedienstrosalie

Jetzt 3 x lecker probieren!
Leckeres aus der Landhausküche

Probieren Sie unsere 3 DLG-preisgekrönten Mittagsgesichte zum Sonderpreis **für je 6,39 €** inklusive Dessert.

LANDHAUS KÜCHE

Täglich für Sie heiß gebracht!

Tel. 09 11 - 95 15 70 15 • www.landhaus-kueche.de
Mit Liebe gekocht. Mit Freude gebracht. Von **apetito**

Landhausküche – eine Marke der appetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <p>1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74</p> <p>2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26</p> <p>3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54</p> <p>4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53</p> <p>5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60</p> <p>6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91</p> <p>7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90</p> <p>7 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,</p> | <p>90763 Fürth, 77 14 83</p> <p>8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67</p> <p>8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
75 17 41</p> <p>9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18</p> <p>10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96</p> <p>11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 79 06 31</p> <p>12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 97 12 23 8</p> <p>12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 76 58 63 8</p> <p>13 ABF-Apotheke</p> | <p>Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 97 71 50</p> <p>14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 78 06 56 5</p> <p>15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85</p> <p>15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33</p> <p>16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 37 65 60 60</p> <p>17 Schwanen-Apotheke
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 79 07 35 0</p> <p>18 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30</p> <p>19 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00</p> <p>20 ABF-Apotheke</p> | <p>Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 77 33 36</p> <p>21 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82</p> <p>22 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25</p> <p>23 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45</p> <p>23 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 79 07 70 00</p> <p>24 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 76 83 20</p> <p>25 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00</p> <p>Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de</p> |
|--|---|--|---|

 **Sparkasse Fürth im Dialog**

 **Weitere Infos:**
sparkasse-fuerth.de/psd2



PSD2: STICHTAG 14. SEPTEMBER

Neue europäische Zahlungsdienste-Richtlinie betrifft alle Verbraucher

Mit der Payment Service Directive2 werden Transparenz und Sicherheit für Verbraucher in Europa erhöht. Ein Gespräch mit Thomas Mück von der Sparkasse Fürth.

Herr Mück, immer häufiger taucht die Abkürzung „PSD2“ auf – was versteht man darunter?

Der Markt rund um den Zahlungsverkehr wird immer vielfältiger und den Verbrauchern stehen mittlerweile etliche Bezahlungsmöglichkeiten zur Verfügung. Bisher gab es jedoch für die vielen neuartigen Anbieter kein Regelwerk, deshalb PSD2. Diese „Payment Ser-

vice Directive2“ ist die zweite große europäische Zahlungsdienste-Richtlinie.

Was bedeutet das für Sparkassen- bzw. Bankkunden im Wesentlichen?

Um die Sicherheit zu erhöhen, wird die Kundenauthentifizierung bei allen Onlinezugriffen verstärkt. Einfach gesprochen: Die sogenannte TAN aus dem Online-Banking gewinnt an Bedeutung. Auch bei Kreditkarten greift spätestens ab 14. September ein zusätzliches Online-Sicherheitsverfahren. Dafür müssen Kunden sich rechtzeitig anmelden (www.sparkassen-kreditkarte.de).

Ein Novum: Sogenannte „Drittanbieter“ können künftig direkt auf Ihr Konto zugreifen – vorausgesetzt, Sie selber haben dem zugestimmt und sind somit einverstanden, dass Ihre Kontodaten bis zu 90 Tage rückwirkend bzw. dauerhaft von diesem (Fremd-)Anbieter ausgelesen werden. Nicht von ungefähr kommt es daher, dass diese Drittdienste zwingend von der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungen zugelassen sein müssen.

Und die Kontodaten bei der Sparkasse – sind diese dann weiterhin sicher?

Im Online-Banking Ihrer



Thomas Mück, Leiter Marketing, Sparkasse Fürth

Foto: Sparkasse Fürth

Sparkasse sind Ihre Daten sicher und wirksam geschützt. Das bescheinigt und zertifiziert sogar der TÜV Rheinland.

Fragen? Gerne sind wir für Sie da.

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Die schönen Fürther Vorortkirchweihen laden ein

Unterfarnbach

Die Kirchweih Unterfarnbach findet von **Freitag, 9., bis Mittwoch, 14. August**, auf dem Festplatz Unterfarnbach, Unterfarnbacher Straße, statt.

Festprogramm:

Freitag, 9. August, 19 Uhr: Einholen des „kleinen“ Kirchweihbaumes durch die Kinder; **20 Uhr:** Eröffnung durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

Samstag, 10. August, 18 Uhr: Einholen des Kirchweihbaumes.

Sonntag, 11. August, 10.30 Uhr: Zeltgottesdienst; **11.30 Uhr:** Mittagstisch im Festzelt und Biergarten; **16 Uhr:** Festzug.

Montag, 12. August, 10 Uhr: Frühschoppen im Gasthaus Rotes Ross; **19 Uhr:** Betz'n-Tanz; zirka **20.30 Uhr:** Betz'n-Verlosung; **ab 21.30 Uhr:** Happy Hour in der Bar.

Dienstag, 13. August, 14 Uhr: Kindernachmittag und ermäßigten Preisen.

Mittwoch, 14. August, 13.30 Uhr: Seniorennachmittag mit Tanz und Musik sowie Kaffee und Kuchen; **22.15 Uhr:** Hochfeuerwerk; anschließend Kirchweih eingraben.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt. ■

Fürberg

Die Kirchweih in Fürberg findet von **Donnerstag, 22., bis Montag, 26. August**, auf dem Festplatz, Unterfürberger Straße, statt.

Festprogramm:

Donnerstag, 22. August, 18.30 Uhr: Bierprobe und Schlachtschüssel.

Freitag, 23. August, 16.30 Uhr: Kärwaauftritt durchs Dorf; **18 Uhr:** „Fässla-Ausgraben“; **18.30 Uhr:** Aufstellen des

Kinder-Kärwa-

baums; **20 Uhr:** Bieranstich und Eröffnung der Kärwa durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

Samstag, 24. August, 17.30 Uhr: Aufstellen des Kärwabaums.

Sonntag, 25. August, 10.30 Uhr: Ökumenischer Zelt-Gottesdienst; **11.30 Uhr:** Mittagstisch; **16.30 Uhr:** Kärwazug; **18 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen; **22 Uhr:** Feuerwerk.

Montag, 26. August, 9.30 Uhr: Frühschoppen; **19 Uhr:** Betz'n-Austanz; Im Anschluss sechste Fürberger Bierzeltdisco mit „DJ Kachel“.

Von Freitag bis Sonntag unterhält Live-Musik im Festzelt. ■



Poppenreuth

Die Poppenreuther Kirchweih findet von **Freitag, 30. August, bis Montag, 2. September**, auf dem Festplatz in der Poppenreuther Straße statt.

Festprogramm:

Freitag, 30. August, 19 Uhr: Bieranstich.

Samstag, 31. August, 17

Uhr: Aufstellen des Kirchweihbaumes.

Sonntag, 1. September, 7 Uhr: Weckruf; **10.15 Uhr:** Festgottesdienst; **11 Uhr:** Regionalmarkt; **12 Uhr:** Mittagstisch im Zelt; **14 Uhr:** Festzug; **19 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen.

Montag, 2. September, 11 Uhr: Frühschoppen; **18 Uhr:** Betz'n-Tanz.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt. ■

Stadeln

Die Stadelner Kirchweih wird von **Donnerstag, 22., bis Dienstag, 27. August**, auf dem Festplatz gefeiert.

Festprogramm:

Donnerstag, 22. August, 19 Uhr: Bierprobe mit Schlachtschlüssel im Hof der katholischen Kirche.

Freitag, 23. August, 18.30 Uhr: Landesliga-Fußballspiel FSV Stadeln – TSV Buch; **18.30 Uhr:** Aufstellen des kleinen Kärwabaumes; **19.15 Uhr:** Bieranstich durch Oberbürgermeister Thomas Jung und Vereinskartellvorsitzenden Günther

Schrems.

Samstag, 24. August, 17.30 Uhr: Aufstellen des Kärwabaumes.

Sonntag, 25. August, 10.15 Uhr: Ökumenischer Zeltgottesdienst; anschließend Mittagstisch; **14 Uhr:** Festzug; **20 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen.

Montag, 26. August, 10 Uhr: Frühschoppen und Kirchweihzugprämierung; **18 Uhr:** Betz'n-Tanz; **19 Uhr:** Kärwaverlosung.

Dienstag, 27. August, 9 Uhr: „Rumspielen“ der Kärwaburschen in Stadeln mit Musik; **14 Uhr:** Seniorentreffen; **14 Uhr:** Kindernachmittag mit verbilligten Fahrpreisen; **15 Uhr:** Kinderbelustigung; **23 Uhr:** „Kärwabeerdigung“.

Von Freitag bis Dienstag gibt es Live-Musik im Festzelt. ■

Atzenhof

Die Atzenhofer Zenngrund Kirchweih wird von **Freitag, 6., bis Montag, 9. September**, auf dem Festplatz gefeiert.

Festprogramm:

Freitag, 6. September, 18.30 Uhr: Aufstellung des Kinder-Kärwabaumes. **20 Uhr:** Bieranstich durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

Samstag, 7. September, 18.30 Uhr: Aufstellen des Kärwabaumes. **20 Uhr:** Lampi-

onzug der Kinder (Auflösung etwa 21 Uhr).

Sonntag, 8. September, 10.30 Uhr: Zeltgottesdienst. **11.30 Uhr:** Mittagstisch. **16 Uhr:** Festzug, danach Kärwaburschen-Wettstreit.

Montag, 9. September, 10 Uhr: Frühschoppen im Bürgerhaus. **19 Uhr:** Betz'n-Tanz. **20.30 Uhr:** Betz'n-Verlosung.

Von Freitag bis Sonntag unterhält Live-Musik. ■



Faszination Blaulicht

Das Jugendrotkreuz (JRK) Fürth lädt am **Samstag, 10. August, von 10 bis 16 Uhr** zum dritten großen Blaulicht-Tag ein.

Einen Tag lang können Familien auf dem Gelände des Katastrophenschutzentrums des Bayerischen Roten Kreuzes Fürth in der Flugplatzstraße 30 verschiedene Blaulichtfahrzeuge von Feuerwehr sowie Land-, Berg- und Wasser-Rettungsdienst und deren Besatzungen kennenlernen.

Bei Führungen kann das Innenleben der Fahrzeuge genau unter die Lupe genommen werden. In unterschiedlichen Workshops erfahren die Besucherinnen und Besucher zudem, wie sie sich im Alltag selbst helfen können. Das JRK

gibt dabei Tipps und verrät, wie Verbände und Pflaster richtig angelegt werden. Außerdem können die Eltern ihr Wissen in Sachen Reanimationstraining auf den neuesten Stand bringen. Abgerundet wird das Programm mit einer Tombola und verschiedenen Spiel- und Bastelstationen.

Der Eintritt beträgt 2,50 Euro, für Jugendliche zwei, für Vier- bis Zwölfjährige 1,50 Euro. Kinder bis drei Jahre, Inhaber der Ehrenamtskarte oder JuLeiCa haben freien Eintritt. Der Reinerlös der Veranstaltung fließt in die Erste-Hilfe-Ausbildung an Kindergärten und Schulen. Im Schuljahr 2018/2019 hat das JRK so mehr als 1200 Mädchen und Jungen ausgebildet. ■

Nachwuchs-Designer gesucht

Das Kinder- und Jugendhaus Catch Up und das Kulturcafé Zett9 veranstalten am **Sonntag, 3. November**, wieder „FAIRdreht“, den Markt für Klamotten, Klunker und „Gedöns“ in der ELAN-Halle, Kapellenstraße 47.

Alle Kreativen zwischen 14 und 27 Jahren, die handgemachte Produkte wie Schmuck, Möbel, Klamotten sowie Accessoires fertigen, aber keinen eigenen Laden haben und auch keine professionellen Händler sind, können sich bis **Sonntag, 15. September**, unter E-Mail alexander.willer@zett9.de anmelden. Dabei bitte Name,

Alter, Infos zur Kollektion – gerne Bilder – und bisherige Markterfahrungen angeben.

Bis spätestens 20. September geben die Veranstalter Bescheid, wer am Markt teilnehmen darf. Privatpersonen zahlen eine Standgebühr von 15 Euro, Vereine, Institutionen und andere 20 Euro. ■



Jetzt Türmchen sichern

Der Vorverkauf zu den diesjährigen Stadt(ver)führungen, die von **Freitag, 20., bis Sonntag, 22. September**, in Nürnberg und Fürth stattfinden, hat begonnen. Unter dem Motto „Geheimnisse“ erkunden Persönlichkeiten, Institutionen, Künstlerinnen und Künstler, professionelle Stadtführerinnen und Stadtführer sowie Privatteile zusammen mit ihren Führungsgästen die beiden Nachbarstädte.

Insgesamt 469 Themen stehen bei Deutschlands größtem Führungsmarathon auf dem Programm, 88 führen durch die Kleeblattstadt. Das Stadt(ver)führungs-Türmchen ist die Eintrittskarte für beliebig viele der insgesamt über 900 Führungstermine, davon 195 in Fürth. Es ist unter anderem in der Tourist-Information am Bahnhofplatz, bei den Fürther Nachrichten sowie bei Franken Ticket erhält-

lich. Der Verkaufspreis liegt bei neun Euro im Vorverkauf und zehn Euro am Veranstaltungswochenende. Einen Rabatt von 20 Prozent erhalten ZAC-Inhaberinnen und -Inhaber bei den Fürther Nachrichten.

Für einige Angebote wird ein kostenfreies Anmeldeticket (Symbol A im Programmheft) benötigt. Bei bis zu drei dieser Führungen können sich die Türmchenbesitzer ab **Freitag, 13. September, 16 Uhr**, online oder vor Ort in der KulturInformation Nürnberg und in der Tourist-Information Fürth anmelden. Benötigt wird für die Reservierung ein Passwort, das beim Kauf des Türmchens mit ausgegeben wird. Das kostenlose Programmheft liegt an den Vorverkaufsstellen aus und steht auf der Website zum Download zur Verfügung.

Weitere Informationen unter www.stadtverfuehrungen.nuernberg.de. ■



Dominic Nürnberg GmbH
Königsstraße 17a (an der Ladenzeile)
90402 Nürnberg

Wir bitten um Terminvereinbarung
unter 0911-22 78 76 oder
info@herzogbrautmode.de

HERZOG
ERHABEN GEKLEIDET
105 JAHRE TRADITION

WWW.HERZOGBRAUTMODE.DE

Glamour with a Kiss
zum Operaball September 2019

Fachexperten werfen einen Blick hinter die Fassaden

Ausstellungs- und Verwaltungsgebäude von 1966 – Hauptgebäude des Klinikums im Blickpunkt

Unter dem Leitmotiv „Modern(e) Umbrüche in Kunst und Architektur“ steht der Tag des offenen Denkmals am **Sonntag, 8. September**, an dem verschiedene Führungen mit Fachexperten auf dem Programm stehen.

Das **Autohaus Pillenstein** in der Nürnberger Straße 147 ist ein familiengeführtes Autohandels-Unternehmen in vierter Generation. Das Ausstellungs- und Verwaltungsgebäude wurde 1966 errichtet und unter der Planung des Architekten Bernhard Heid entstanden zudem Werkstattanlagen und ein mehrteiliger Gebäudekomplex aus Ortbeton mit befahrbarer Dachterrasse und Waschstraße. Die Eigentümer ließen jüngst die verfugten, historischen Natursteinplattenverkleidungen des Hauptbaues denkmalgerecht instand setzen.

Treffpunkt für die Führungen um **10, 11 und 13 Uhr** ist am Haupteingang des Ausstellungsgebäudes

Das 1931 fertig gestellte **Klinikum Fürth** mit seinem symmetrischen, sechsgeschossigen Haupt-

bau mit Flachdach, kubischen Risaliten und vorspringendem, zweigeschossigem Eingangsrisalit mit Vordach besticht durch seine Exponiertheit und architektonisch-sachliche Ausbildung. Die gewaltigen Ausmaße und die lichtdurchfluteten Gänge, die großzügigen, freundlichen Räume, Sonnen- und Ruheterrassen für Patienten und die moderne Ausstattung erweisen sich seinerzeit als durchaus avantgardistisch. Das Konzept zeigte sich gerade im Hinblick auf Modernisierungen und Erweiterungen bis in die Gegenwart als äußerst flexibel. Über das historische Haupthaus und seiner Gesamtanlage hinaus, werden die geplanten, baulichen Erweiterungen unter besonderer Berücksichtigung des Baudenkmals vorgestellt.

Treffpunkt für die Führung um **11 Uhr** ist am Haupteingang.

Weitere Informationen unter www.tag-des-offenen-denkmals.de. ■



*Handwerk liegt uns
im Blut.
Seit 1924.*

**PETER + ERICH
SCHMITT**

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO. KG • DORFÄCKERSTRASSE 41 • 90427 NÜRNBERG • ☎ (09 11) 32 41 60 • WWW.P-E-SCHMITT.DE

Fehlerteufel

Leider hat sich in der letzten Ausgabe bei der Ankündigung zur Ausstellung „Momente der Erinnerung“ der Künstlerin Sigrid Künzel der Fehlerteufel eingeschlichen. Die Bilder sind noch bis Donnerstag, 5. September, in der **Hauptstelle der Volksbücherei, Fronmüllerstraße 22**, zu sehen und nicht wie abgedruckt in der Neuen Mitte. Wir bitten dies zu entschuldigen! ■



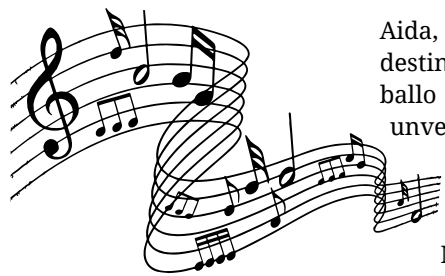
Emaile und Keramik im Zwiegespräch



Noch bis Samstag, 31. August, ist in der Atelierwerkstatt Stadeln, An der Waldlust 7, die Schau „Vergänglichkeit und Neubeginn“ zu sehen. Rike Schiffert-Lang und Marion Pichardt zeigen in der Ausstellung Bilder, Skulpturen und Schmuckobjekte. Um eine telefonische Anmeldung unter der Rufnummer 767 01 92 wird gebeten.

Foto: privat

Opernarien ganz unverstärkt Snooker-Stars zu Gast



Wunder- schöne Melodien und große Dramatik mit der ganzen Gefühlsbreite von Liebe, Sehnsucht, Verzweiflung und großen Glücksgefühlen vereint der Opernkomponist Giuseppe Verdi in seinen Werken. Die Sopranistin Lucia-Maria Feix präsentiert am **Sonntag, 15. September, 19 Uhr**, in der Stadthalle Arien aus Verdis Opern *Il trovatore*,

Aida, *Nabucco*, *La forza del destino*, *Don Carlos* und *Un ballo in maschera* komplett unverstärkt. Zwischen den einzelnen Stücken spielt Jürgen Sting-Lamadé Ouvertüren aus Verdis *Maskenball* und *Nabucco* und das Ballett aus *Don Carlos*. Raphael Gehrman führt durch das Konzert.

Die StadtZEITUNG verlost am Montag, 12. August, ab 9 Uhr, fünf mal zwei Eintrittskarten, die ersten fünf Anruferinnen und Anrufer unter Telefon 974-12 01 gewinnen. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen.

Foto: Worldsnooker



Die Paul Hunter Classic (PHC) lockt am Samstag, 24. August (11 bis 19 Uhr), und Sonntag, 25. August (10 bis 22 Uhr), wieder zahlreiche Snooker-Fans in die Stadthalle. Zu den Top-Spielern, die in diesem Jahr antreten, zählen unter anderem German Masters Gewinner und PHC-Titelverteidiger Kyren Wilson und Shaun Murphy. Mit dabei ist auch Referee Paul Collier, der als jüngster WM-Finalschiedsrichter gilt. Karten für das Sportspektakel gibt es unter www.snookerstars.de.

Historisches Karpfenessen

Geschichtsverein lädt in den Stadtteil Kronach

Unter dem Motto „Freizeit – Erholung – Vergnügen in und um Fürth“ bringt der Geschichtsverein Fürth mit seinem diesjährigen Jahresprogramm auch eine ganz besondere historische Freizeitunternehmung nahe. In Zeiten des alten Ludwigskanals gab es die Fahrt mit dem „Schlagrahmdampfer“ zur Gaststätte Weigel in Fürth-Kronach. Hierzu gehörten auch die beliebten „Karpfenpartien“, das

gemeinschaftliche Fischessen. Da der Kanal nicht mehr existiert, wohl aber die Gaststätte, findet dort am **Freitag, 6. September, 18 Uhr**, ein geselliges Karpfenessen statt (Speisen und Getränke auf eigene Kosten). Anmeldung erforderlich bis spätestens **Samstag, 31. August** unter Telefon 97 53 45 17 (Montag, 9 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9 bis 16 Uhr) oder per Mail geschichtsverein-fuerth@web.de.

Auf der Suche nach freien Plätzen in Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze

Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © greysmatters - Fotolia / Fotolia.com



Ein Produkt wählen,
Rabatt nutzen.

20 %
Rabatt¹



20 %
Rabatt¹



20 %
Rabatt¹



20 %
Rabatt¹



Nutzen Sie unseren Rabatt-Vorteil für eines
der abgebildeten Produkte.

Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt.
Für alle Volkswagen Pkw ab 4 Jahren.
Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.

¹ Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten
Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig
bis 30.11.2019.

www.pillenstein.de



Volkswagen

Alle Infos bei uns unter
www.pillenstein.de

P Pillenstein

Volkswagen Zentrum Fürth Pillenstein GmbH

Nürnberger Str. 147, 90762 Fürth
Tel. 0911/97026, info@pillenstein.de

Pillenstein Autohaus GmbH Neustadt

Riedfelder Ortsstraße 57, 91413 Neustadt
Tel. 09161/88800

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 11. September

MUSEEN

Ehemalige erzählen



Foto: Stadtarchiv Fürth

Ehemalige Schüler der Ottoschule sind aufgerufen, aus ihrer Schulzeit
zu erzählen.

Das Stadtmuseum lädt in der Reihe Abend-Kultur am **Donnerstag, 5. September, 19 Uhr**, zu der Diskussionsveranstaltung „Ottoschul-Stories“, moderiert von NN-Chefredakteur Alexander Jungkunz, ein. Ehemalige Schülerinnen und Schüler kommen zu Wort, aber auch die Besucherinnen und Besucher dürfen gerne ihre Geschichten zu dem Pennal zum Besten geben.

Das Gebäude in der Ottostraße 2, in dem sich heute das Stadtmuseum befindet, wurde im 19. Jahrhundert für die Volksschule sowie Königliche Realschule gebaut und war ein Vorzeigehaus mit geräumigen Klassenzimmern, großen Fenstern sowie modernen Sanitäranlagen. Viele berühmte Fürther wie Jakob Wassermann, Gustav Schickedanz und Ludwig

Erhard besuchten sie.

1969 bis 2003 war die Leopold-Ullstein-Realschule hier beheimatet. Nach ihrem Auszug und der Sanierung 2007 entstanden in den oberen Stockwerken Eigentumswohnungen und das Stadtmuseum bezog das gesamte Erdgeschoss.

Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen.

Achtung: Die Platzkapazität ist begrenzt, deshalb Karten am besten im Vorverkauf sichern. Weitere Infos unter Telefon 97 92 22 90 oder www.stadtmuseum-fuerth.de.

Diese Veranstaltung wird
unterstützt von:

OBI

WAS, WANN, WO

Führung

Kunstpaten-Führung („Ich seh` es so...“) mit Marie-Louise Meyer-Harris zum Abschluss der Günter Derleth-Ausstellung am **Sonntag, 11. August, 16 Uhr**, in der kunst galerie fürth.

Besonderes Abendessen

Am **Sonntag, 18. August, ab 17 Uhr**, heißt es in Fußgängerzone Schwabacher Straße, Höhe H&M, wieder „Anders herum tafeln“. Die Gäste können sich entweder einladen lassen oder selbst etwas

mitbringen. Die Regel dabei: Wer etwas für sich zubereitet, sollte für mindestens einen weiteren Gast Essen, Trinken, Gläser und Teller mitbringen und kann so spontan weitere Menschen einladen. Die Aktion der Fürther Partnerschaft für Demokratie wurde 2016 entwickelt und wird aufgrund des großen Zuspruchs fortgeführt.

Der lesende Garten

Der Verein Interkultureller Garten an der Uferpromenade

lädt am **Donnerstag, 29. August, 19 Uhr**, zu der Veranstaltungsreihe „Der lesende Garten“ ein. Torsten Härtelt liest „Schnägg, schnägg“ von Axel Hacke, „Papa kommt im Fernsehen“ von Stefano Benni und „Mann im Zoo“ von David Garnett. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Bei Regen entfällt die Veranstaltung.

Der Interkulturelle Garten wird als offizielles Projekt der UN-Dekade Biologische Vielfalt im Rahmen des Son-

derwettbewerbs „Soziale Natur – Natur für alle“ ausgezeichnet. Die Würdigung nimmt Oberbürgermeister Thomas Jung vor der Lesung um **18 Uhr** vor. Die Ehrung wird vorbildlichen Projekten verliehen, die mit ihren Aktivitäten auf die Chancen aufmerksam machen, die die Natur mit ihrer biologischen Vielfalt für den sozialen Zusammenhalt bietet. Weitere Infos unter www.undekade-biologischevielfalt.de. ■

GRÜNER MARKT

STELLENANZEIGEN



WIR SUCHEN DICH!

Beginne ab sofort in Fürth als:

Endoskopiefachkraft
oder als
MFA mit Interesse an Endoskopie!

w/m/d | VZ/TZ

WWW.ZENTRUM-FUER-GASTROENTEROLOGIE.DE

- Abwechslungsreiches Aufgabenspektrum
- Motiviertes Team, das zusammenhält
- Modernste Ausstattung & Technik
- Familienbewusste Personalpolitik
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Tolle Aktivitäten & Events



Gastroenterologie
MVZ Dr. Renard & Kollegen

KLINGT GUT?
Dann freuen wir uns auf Dich
und Deine Bewerbung!
bewerbung@praxis-renard.de



Du hast noch keinen Ausbildungsplatz? Wir haben einen für Dich!

Du suchst einen Ausbildungsplatz, und brauchst noch Unterstützung bei schulischen Dingen oder weißt auch oft nicht, wie Du Herausforderungen in Deinem Leben allein regeln kannst?

Mit Beratung, zusätzlichem Unterricht und praktischer Qualifizierung in unseren Lehrwerkstätten unterstützen wir Dich gerne bei Deiner Erstausbildung! Damit Du Deinen Wunsch nach einer abgeschlossenen Berufsausbildung verwirklichen kannst. Wenn Du eine Ausbildung in einem der genannten Berufe absolvieren möchtest und beim Jobcenter Fürth Stadt gemeldet bist, sprich einfach mit uns über die

Berufsausbildung in einer außerbetrieblichen Einrichtung (BaE) für junge Menschen unter 25 mit besonderem Unterstützungsbedarf.

Ausbildungsstätten: Arche gGmbH – Kinderarche und ELAN GmbH.

Die Entscheidung über die Ausbildungsaufnahme trifft das Jobcenter Fürth Stadt.

Wann beginnt die Ausbildung? Im September 2019

- zum/r Maler/in und Lackierer/in
- zum/r Kaufmann/frau für Büromanagement
- zum/r Kraftfahrzeugmechatroniker/in
- zum/r Friseur/in

Gerne können sich auch Ausbildungsabbrecher/innen bewerben.

Was heißt BaE genau?

- Du machst bei uns eine Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf und wirst dabei von uns schulisch, fachpraktisch und sozialpädagogisch unterstützt.

Was sind die Inhalte der BaE-Ausbildung?

- Praktische Ausbildung und Stützunterricht bei der Kinderarche oder bei ELAN
- Berufsschule (1-2 Tage pro Woche oder Blockunterricht)
- sozialpädagogische Begleitung und Gruppenarbeit
- betriebliche Ausbildungsphasen

Die wöchentliche Arbeitszeit einschließlich Berufsschule und Förderunterricht beträgt 39 Stunden.

■ **Bekomme ich eine Ausbildungsvergütung?** Ja klar – und versichert bist Du natürlich auch!

Melde Dich gerne bei uns und schreibe eine kurze Nachricht oder einen kurzen Brief, wer Du bist und welche Ausbildung Dich interessiert:

Sabine Seifert
ELAN GmbH
Kapellenstr. 47
90762 Fürth
s.seifert@elan-fuerth.de

STELLENANZEIGEN

Kommen Sie
in unser Team!



ebl-naturkost GmbH & Co. KG
Mitarbeiterentwicklung:
Christin Weisgerber
Am Grünen Weg 1, 90766 Fürth
bewerbung@ebl-naturkost.de

Zur Unterstützung unserer Mitarbeiter-
Verwaltung in Fürth suchen wir einen:

Personal- sachbearbeiter Lohn u. Gehalt (m/w/d)

Wir bieten Ihnen interessante, vielseitige
Tätigkeiten in einem attraktiven Arbeitsumfeld,
flex. Arbeitszeiten (5 Tage i. d. Woche, mind. 30 Std.),
leistungsgerechte Bezahlung, Weihnachts-
& Urlaubsgeld sowie weitere soziale Leistungen!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter
Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres
frühestmöglichen Eintrittstermins.

Weitere Infos auf: www.ebl-naturkost.de



Die Stadt Fürth sucht **für verschiedene Parteiverkehrs-
ämter** zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Sachbearbeiter (w/m/d)

- Vollzeit / unbefristet / Eingruppierung je nach Einsatzbereich, mindestens EGr 7 TVöD
- Ausbildung: Abschluss als Rechtsanwaltsfachangestellter, Notarfachangestellter, Justizfachangestellter bzw. Steuerfachangestellter mit mehrjähriger Berufserfahrung.
Die Teilnahme am Zertifikatslehrgang Verwaltung ist bei Einstellung verpflichtend.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1313.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

**Bewerben Sie
sich bitte bis
23. August 2019**
online unter
[www.fuerth.de/
karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Quelle: www.fuerth.de

Schöne Sommer Ferien...

...wünscht das Team der
herbstkind Werbeagentur.

Wir machen Sommerpause.

Die nächste StadtZEITUNG
erscheint am 11. September
2019. Bitte buchen Sie Ihre
Anzeige rechtzeitig bis
2. September 2019.

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Wir sind eine auf Wirtschaftsrecht und Insolvenzverwaltung spezialisierte Kanzlei mit
Schwerpunkt in Nordbayern. An 8 Standorten erfüllen wir bestmöglich die Bedürfnisse
unserer Mandanten mit der Professionalität einer Großkanzlei und dem Charme eines
Mittelständlers.

Für unsere Anwaltssekretariate in **Fürth und Neustadt/Aisch**
suchen wir **Rechtsanwaltsfachangestellte** (m/w/d)

Wir wünschen uns:

- Ausbildung zur/zum Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d).
- Einschlägige Berufserfahrung und gute RVG-Kenntnisse.
- Organisationstalent und eine selbstständige Arbeitsweise.

Wir bieten Ihnen:

- Einbindung in ein harmonisches Team mit rund 40 motivierten Mitarbeitern.
- Langfristige Zusammenarbeit mit ausgezeichneten Entwicklungsmöglichkeiten.
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre in modernen, klimatisierten Büroräumen.
- Gezielte, individuelle interne und externe Fortbildungsmaßnahmen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:



Raab & Kollegen
Die Ergebnisanwälte

Rechtsanwalt Alexander Raab
Hallsstraße 9, 90762 Fürth
0911 76675-216, bew@rk-rechtsanwaelte.de

Beachten Sie unsere weiteren Stellenanzeigen unter www.rk-rechtsanwaelte.de/karriere

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

**Ankauf gut erhaltener Ge-
brauchtwagen.** Faire und seri-
öse Abwicklung. Auto Tomandl
– KFZ-Reparatur – Gebraucht-
wagen An- und Verkauf.
Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile +
Wohnwagen** Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Verkaufe Motorrad, gepflegt,
BMW F650, Erstz.05/2000,
23088 Km, HU 10/2020, VB
2487,- €, incl. Zubehör, Dros-

selstück, Topcase und Seiten-
koffer, Tel.0911-762346

Gesundheit & Wellness

**Qi Gong zum Entspannen
und präventiv.** Mit Kassenzu-
lassung. 0176 842 96091 oder
www.zentrum-qigong.de

Podologie Alvin Frauenknecht
Krankenkassenzulassung
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32, 0911/ 7048234,
0163/3153196

**Systemische Familienauf-
stellung,** Einzeln/Gruppe,

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-
und Presseamt Hallstraße 2,
90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Alexandra Meisel, Britt Hungele,
Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle
Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Ausbildung, Coaching, Media-
tion, Konfliktlösungen
www.haraldkriegbaum.com
Tel. 7670913

**Gesundheit durch die Heilkraft
der Natur**, Andrea Danzer
Tel 0157 7389 2369
www.energien-der-seele.de

Einzel- und Paartherapie
Diplom-Psychologe
0911 130 344 91
www.wolfgang-roth.com

Traumatherapie / EMDR
Diplom-Psychologe
0911 130 344 91
www.wolfgang-roth.com

Geschäftsempfehlungen

**Fachanwältin für Familien-
recht** berät Sie über alle Folgen
von Trennung u. Scheidung:
Ehegatten- u. Kindesunterhalt,
Zugewinn und Vermögensaus-
einandersetzung. Erstberatung
zum Festpreis brutto € 214,-.
RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeits-
schwerpunkt Erbrecht hilft bei
der Gestaltung v. Testamen-
ten u. berät im Erbfall über
Erb- und Pflichtteilsansprü-
che. Erstberatung z. Festpreis
brutto € 214,-. RA Helmling
Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-
Baum- und Strauchschnitt, Bäume
fällen, weitere Arbeiten auf An-
frage. Liefern von Schuttgütern,
Abholung von Gartenabfällen etc.
mit Lkw und Greifer. Tel. 771314
www.gartenpflege-morawski.de

**Wenn Ihre Hard- oder Soft-
ware mal wieder streikt**, den
Geist aufgegeben hat oder nicht
mehr tut was sie soll. Wir sind
für Sie da. Tel 0911 75 67 670.
www.itservice-fuerth.de

**Entrümpelungsdienst räumt
alles zu Festpreisen.** Wohnung,
Keller, Dachboden. Auch Prob-
lemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifi-
zierter Fachbetrieb für Dicht-
heitsprüfung u. Kanalinspek-
tion Tel.: 0911/41 75 77 info@
subway-rohrsanieung.de

Malermeister Norbert Schlicht
info@maler-schlicht.de
Tel.: 0170-4127026

Fränkische Tracht und mehr
für Sie und Ihn in Maßanfertigung
Tel. 09851 9980330
www.kleiderstolz.de

**Kanalsanierung u. Rohrsa-
nierung** mittels Inliner, ohne
Schacht, wurzelfest, auch Fall-
leitungen – Kanalortung, Hohl-
raumverfüllung, Beseitigung

von Abflusshemmnissen – Zer-
tifiziert für Dichtigkeitsnach-
weis und Kanalinspektion.

Tel. 0911/41 75 77

Fax 0911-941 99 84

info@subway-rohrsanieung.de

**Arbeitsrechtliche Erstbera-
tung** durch Fachanwalt für Ar-
beitsrecht zum Festpreis von
100.- € brutto. Rechtsanwalt
Engelbrecht. Tel. 7230748

Sie brauchen Hilfe? Im und
ums Haus: Hausordnung, Ver-
legen von Terrassen u. Gehwe-
gen, Gartenarbeiten aller Art.
Schneide Bäume, Sträucher
u. Hecken. Alle Arbeiten zu-
verl. u. preiswert. R. Bischoff,
Tel. 0911/469394, Mobil 0170
1734404.

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte:

Treppenhaus, Winterdienst,
Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Helfer für Gartenarbeiten -
gelernt oder ungelernt gesucht,
spätere Firmenübernahme
möglich, Näheres ab 17 Uhr
unter Telefon 0911 75 59 27.

Suche Garten- und kleine Hausmeisterdienst-Arbeiten.

Habe langjährige Erfahrung.
Tel. 0911 47902219 oder 0157
74872908

**Die Kinderarche Fürth sucht
Schulbegleiter** (m/w/d) in TZ.
Bewerbung/Informationen:
k.haas@archegmbh.de
Tel. 0911/23956695

Verschiedenes

Suche Kontakt zu ehemaligen
technischen Mitarbeitern der
Nürnberger Firmen **Noris-
Plank und Braun Foto**, zum
Erfahrungsaustausch bei Repa-
raturen von Projektoren oder
zur Mitarbeit im Repair Cafe.
Roland Schmidt • 90513 Zirn-
dorf • Tel: 0911 607804

BRIDGE 1. Bridge-Club Nürn-
berg-Fürth e.V., Hintermayr-
str. 28, Nbg.: Kostenfreier

Informationstag am **Sa, 07.
September 2019** von **15 bis 17
Uhr**: Schauen Sie beim Spielen
zu bzw. nehmen Sie die Karten
in die Hand - erfahren Sie den
Reiz des Bridgespiels - auch bei
Gesprächen mit Kaffee und Ku-
chen.

Zeitzeugen RAF-Terroris- mus?

Ich suche nach Zeitzeugen
für meine Seminararbeit, über
das Thema Deutscher Herbst.
Bestenfalls sollte ein pers.
Bezug zu der Zeit bestehen.
Kontakt: 0176 41473352
schmidtleo293@gmail.com.

Spieler für Sportart

„Fußballtennis“ gesucht

Der BVS Fürth e.V. bietet inte-
ressierten Sportlern oder Fuß-
ballspielern, die ihre aktive
Laufbahn beendet haben, den
Freizeitsport Fußballtennis
an. Dieser Sport, bei dem gu-
tes Ballgefühl und technische
Fähigkeiten erforderlich sind,
kann bis ins hohe Alter bei uns
ausgeübt werden. Gerne bieten
wir ein kostenloses Schnupper-
training an. Unser Team würde
sich über Zuwachs sehr freuen.
Kontakt unter E-Mail
bvs.fuerth.@t-online.de mit
näheren Informationen.

Suche Schallplatten und CDs!

Keine Klassik und keine Volks-
Musik. Tel.: 0911-7499259

**Wir suchen Äpfel zum Sel-
berpflücken** für Apfelsaft.
09103/796506 oder 0911/607804

Junger Hahn (geb. am 20.6.)
aus Hobbyzucht sucht ein neu-
es Zuhause 0151/62769103

Immobilien

**Kleine 1-2 Zimmer Woh-
nung** zum Kauf von Privat
gesucht. Gerne auch re-
novierungsbedürftig Tel.:
0911/14885264

Vermietungen

Tiefgaragenstellplatz (neu,
trocken) in Zirndorf Alte Veste
für 75 €/Monat zu vermieten
0151/62769103

SOMMERFERIEN *mega = sparen*

AB SOFORT BIS:

SAMSTAG

31.

August

ALLE
AKTIONEN
**AB SOFORT
GÜLTIG!**

bis 31.08.2019

Im GANZEN August!

50%
AUF ALLE MÖBEL
OHNE WENN
UND ABER

bis zu
72%
AUF
KÜCHEN

ELEKTRO-
GERÄTE ZU
super
PREISEN

Flamme[®]
KÜCHEN + MÖBEL

Flamme Möbel Fürth GmbH & Co.

🏠 Hardstraße 80 • 90766 Fürth

☎ 09 11/7 59 09 - 0 ✉ info@flamme-fuerth.de
www.flamme.de